BON DIA Aruba

Diasabra 10 di Mei 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Serlimar lo cobra 25 florin pa luna



ORANJESTAD — No ta sigur ainda si lo bira entrante juli pero si esey no ta e caso, entrante augustus binidero, pueblo̱ mester cuminsa paga 25 florin pa luna pa cada cas pa recoge desperdicio. Esaki, segun Lionel Croes, vocero di e compania estatal. Pa awor akinan, nan ta cobra e suma pa cada cas, sin importa e cantidad di bari di sushi.

Lesa detayenan riba pagina A3

Aruba ta haya drive simulator



ORANJESTAD – Ayera Aruba driving school a lansa un driving simulator. E mashin aki ta haci posibel cu un persona por siña core auto, sin core riba caminda. Aruba ta e prome den e region pa bin cu e sistema aki. Pa mas cu 10 aña Hulanda ta haciendo uzo di esaki y desde november 2012 Dubai tambe ta haciendo uzo di e sistema aki.

Pagina A2

Duro pero no imposibel

ORANJESTAD – Embaraso hubenil no ta un problema desconoci na Aruba.

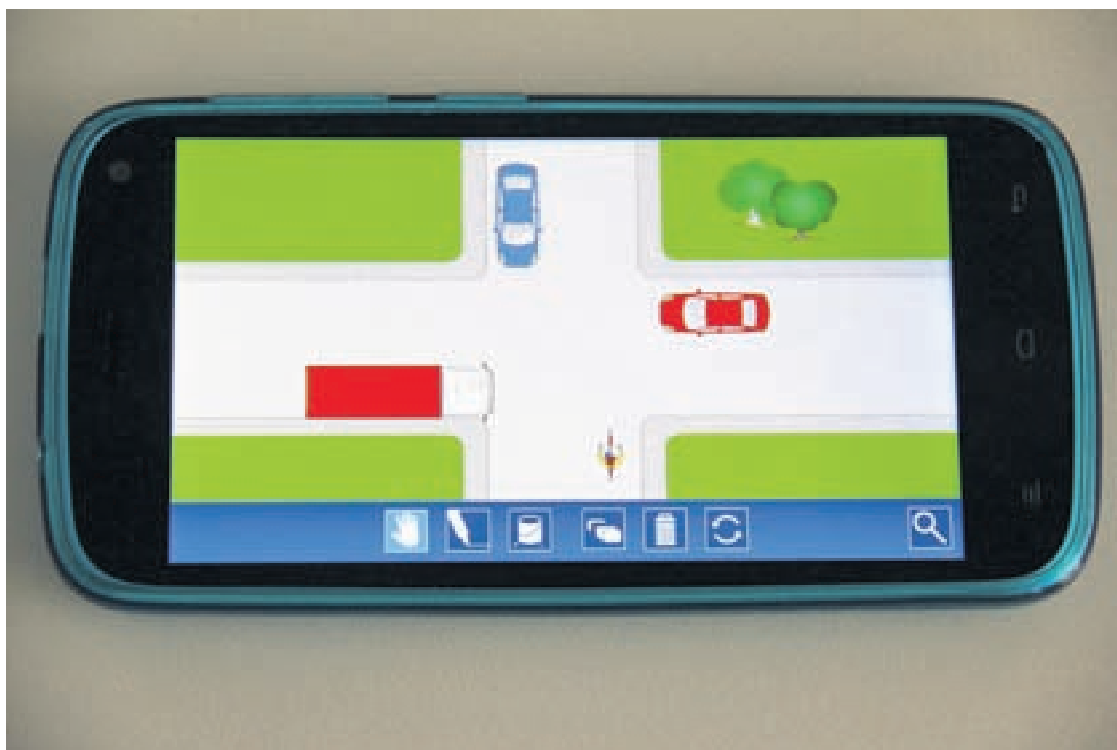
Bida di un mama soltera ta uno duro, pero no imposibel. Den cuadro di Dia di Mama, Bon Dia Aruba a acerca sra. Monique Giel-Labad di Wit Gele Kruis cu algun pregunta tocante e topico aki.

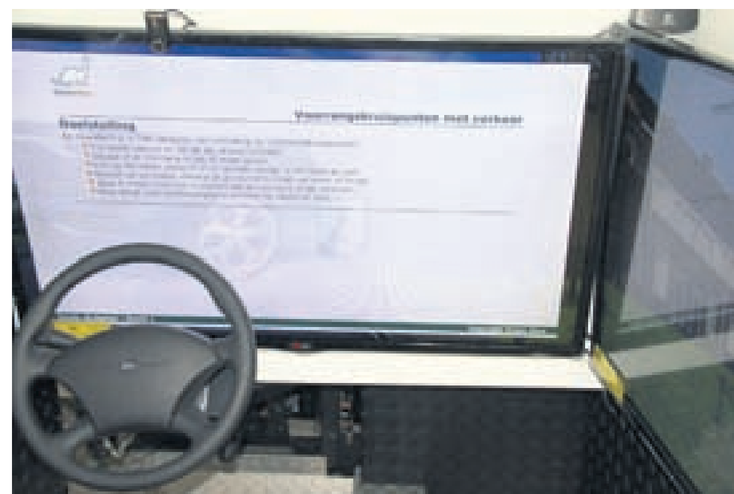
Pagina A6 & A7



Pa siña core miho riba rotonde y caminda grandi

Aruba ta haya su propio drive simulator





ORANJESTAD – Ayera Aruba driving school a lansa un driving simulator. E mashin aki ta haci posibel cu un persona por siña core auto, sin core riba caminda.

Esaki ta wordo uza pa mas cu 10 aña caba na Hulanda, desde november 2012 Dubai tambe ta haciendo uzo di e sistema aki. Den e region aki Aruba ta e prome pa bin cu esaki.

Den un entrevista amplio cu director di e rijschool Aruba driving school, sr. Jairo Maduro el a elabora ariba e ultimo desaroyonan cu a tuma luga na su scol. Importante pa mencion ta cu e prome cambio cu a wordo haci ta ariba e nomber di e scol cu tabata One Way Rijschool. A scoge un otro nomber pa e scol como cu a introduci un “driving simulator” cual lo ta accesibel na e pueblo di Aruba.

Ken por uza e simulator

Awor Aruba tin un sistema hopi moderno pa siña core auto. Locual cu ta haci e driving simulator aki algo hopi interesante ta cu e no ta solamente pa persona cu no por core auto, pero tambe pa persona cu ya ta core auto pa basta aña caba.

Caracteristica

E prome impresion cu a ricibi ora di mira e simulator aki ta cu e ta mustra manera un wega di auto, como cu e pantayanan ta hopi colorido. Esaki ta pone cu e ta gara atencion di biaha di un persona pa haci uzo di dje. E simulator ta consisti di tres pantaya grandi flat screen, un stoel di auto pa e chauffeur cu su faha di siguridad, stuurwiel, pedal di gas, break, clutch, handrem y stick shift.

Tur e caracteristicanan aki ta haci cu e simulator ta duna bo e impresion cu ta den un auto di berdad bo ta sinta.

E sistema ta traha cu conecta cu coriente conecta na un computer cu e instructor por programa un ehercicio specifico pa cada individuo su necesidad.





E programa tin mas di 50 diferente scenario cu por wordo scogi pa practica, hasta por kies pa con largo e ehercicio mester tuma luga. Kiermen e simulator ta haci exactamente locual cu e instructor of duna do di e les kies.

Algun di e scenarionan cu por wordo practica riba e simulator ta siña maneha cu caminda muhe por ehempel con mester uza e break riba caminda muha, siña parkeer, haci birada, y siña un persona core cu palanca di speed cu e simulator aki. Tambe scenarionan pa personanan tin dificultad cu manera e caminda grandi y rotonde.

Apart di tur e caracteristicanan aki, e drive simulator tin un camara tambe cu ta detecta movecion di e persona pa sigura cu su comportacion ta adecua. E simulator ta asina sabi cu e por yuda corigi e manera di tene stuurwiel, y si tin e faha di siguridad bisti. Kiermen e tin sin fin di posibilidad pa tur persona cu kier siña core auto, sin mester subi caminda pa haci esaki.

Algo cu a resalta di e desaroyo aki tambe ta cu e tin un serie di ehercicionan basa riba reaccion di un persona, esta cuanto seconde un persona ta reacciona ora cu un situacion presenta unda cu e mester actua lihe. E ehercicionan ta consisti di personanan cu por subi caminda diripiente, un auto cu por break di golpi, un auto cu sali bo dilanti y mas.

E scenarionan aki ta sosode diariamente y como conductor di un vehiculo bo ta siña esaki normalmente den practica real ora e pasa cu bo, no na momento cu bo ta pasando bo examen di core auto.

Den algun pais pafo di Aruba tin e fenomeno cu hobennan menor di edad ta haya permiso pa core auto acompaña pa un persona cu rijbewijs, esaki ainda no ta e caso na Aruba. Pero segun Sr. Maduro a bisa, kisas mester tin e opcion pa un menor di edad wordo siña 1 aña prome cu e ta legal, con e ta maneha auto, ya ora e yega e edad legal e ta un paso mas dilanti. Cu e simulator esaki ta posibel como cu no ta poniendo un menor riba caya pa siña core auto.

Como un persona cu ta dunando les pa mas di 10 aña Sr. Maduro semper ta purba mehora e calidad di les cu e ta duna su studiantenan.

Esaki tabata bisto tambe na un otro sistema cu e ta uza ariba telefon of tablet cu ta imita e borchi cu autonan ariba dje di antes.

Sr. Maduro a bisa cu e ta spera cu e por haya sosten di gobierno pa esaki y tambe sosten di polis pa esaki como cu e por pone disponibel pa uzonan pa examen. Sr. Maduro a haci uzo su mes di e simulator aki na Hulanda y e ta kere fiel den dje cu e ta algo cu tabata falta na Aruba.❑



Pa cada cas

Juli of sea augustus Serlimar lo bay cobra 25 florin









ORANJESTAD - Serlimar lo bay cobra 25 florin pa luna pa cada cas pa recoge desperdicio. Esaki Lionel Croes, vocero di e compania estatal ta informa.

E fecha di juli ainda no ta sigur, pero si no ta bira juli e ora pueblo mester cuminsa paga na augustus. Sr. Croes ta splica cu te awor nan ta cobra e suma pa cada cas, pues no importa cuanto bari of sushi lo wordo ofrece. Si un persona no ta paga, e compania ta keda recoge e sushi. "Si no, lo crea otro un otro problema. Pues Serlimar no lo bay stop e servicio."

E vocero si ta enfatisa si hende no ta paga cu e compania lo bay tuma paso legal pa haya e placa cu nan ta debe.

Bon Dia Aruba no a haya informacion si hende cu no ta uza e servicio di Serlimar, mester keda paga. Por ehemplo cliente cu ta paga Ecotech pa recohe e sushi. Pa compleho di apartament si tin un otro tarifa, sr. Croes ta splica. Lo cobra cerca e propietario. 'E ora e doño mes mester regla esaki cu e personanan cu ta huur su apartamentnan." Cliente por paga e 25 florin den diferente forma; den tres fase, den kwartaal of pa aña.

No traha hunto cu Elmar

Pa cobra e suma, Serlimar prome kier a traha hunto cu Elmar pa cobra via e factura di coriente. Gerencia a sinta hunto cu director di Elmar, sr. Croes ta conta, y Elmar a pone un proposicion riba mesa. Pero e resultado no tabata satifactorio y Serlimar a nenga esaki "rotundo', e vocera ta bisa. E motibo ta cu e proposicion ta sali mucho caro pa Serlimar. E ora e mester a busca un alternativa y awor Serlimar ta bin cu su propio sistema. "Na final di dia Serlimar kier haya entrada substancial tambe cu por yuda pa sigi mantene e calidad di servicio." Serlimar lo bay introduci e sistema aki pronto conhuntamente cu PWC, e vocero ta añadi.

Mas detaye e no por duna y lo divulga ainda. Sr. Croes ta bisa cu na prome instancia Serlimar kier a cuminsa cobra for di april caba. Bon Dia Aruba a trece e noticia un par di luna pasa caba cu e compania kier cuminsa cobra pueblo pa recoge sushi. E tempo ey e vocero no por a menciona un suma ainda. Awor si ta cla, cu lo bay cobra 25 florin pa luna.

E motibo cu no por a cuminsa april caba, ta cu mester mas tempo pa prepara y logistica. Den pasado e compania tambe a haci varios intento pa yega na un miho forma di cobra. Pero awor a yega na un bon sistema.

Investigacion

Tin un comision cu ta basta tempo trahando riba e e parti aki, e vocero ta bisa. "Kico ta e e pro y contra, con lo bay cobra, con lo haci esaki mas factibel mirando cu bo mester informacion con bo ta bay cobra apartament, con por diferencia. Pues e ta un palabracion hopi grandi, e no ta facil. Sinembargo nos a haci uzo tambe di experto cu ta yuda Serlimar den e caso aki." E investigacion no a keda un secreto y ta un par di luna caba cu tin speculacion den medio di comunicacion cu Serlimar lo bay cobra pa recoge sushi. A base di e entrevista cu e vocera ta sali cla cu esaki no ta tur cos y lo bin cu mas informacion pronto pa cu e diferente tarifa. ❑

Veld pa hoben De Vuyst por pratica deporte

ORANJESTAD – Diadomingo awor lo inaugura un veld nobo na De Vuyst pa hoben por practica deporte. Esaki gobierno ta informa.

Esaki ta den cuadro di e proyecto BoBario cu introduci Oasis Games na Aruba. Esaki ta laga e habitantenan bin hunto den un bario, saca e positivo di e bario y siña cual ta nan soño como bario, gobierno ta splica. "E soño aki ta loke ta wordo realisa pa e team di boluntario."



Un di e soñonan cu a wordo realisa practicamente mesora tabata e veld unda cu hoben por practica diferente tipo di deporte. Minister di Infrastructura, Benny Sevinger a haya e peticion como algo hopi positivo pa e bario y mesora a duna su aprobacion pa e tereno wordo haci limpi pa por wordo uza como veld pa e hobennan di e bario por recrea.

Boluntario hunto cu Serlimar a haci e tereno limpi den e siman cu a pasa y a recoge material den e bario mes cu por wordo uza pa recreacion di hobennan.

Riba Dia di Mama, 11 di mei, e veld lo wordo habri oficial. Diasabra e habitantenan ta organisa un mercado di purga, cu tin como meta pa recauda fondo pa sigui traha riba e proyecto aki.

E proyecto taki ta bou guia di e Team BoBario, United Forces Foundation y cu participacion entre otro di funcionario di Facilidadnan Multifunctional (MFA) y Departamento Desaroyo Comunitario. E prome Oasis Games na Aruba a wordo teni na De Vuyst y a resulta un exito completo, segun e organisadonan. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com



MARIBOMBA ta nace awe como un plataforma pa analisa e interpreta noticia di dia, y unda cu mester, pica y saca e 'interpretacion' cu hopi ta pensa pero no kier bisa.

Un siman bastante reboltioso a termina riba nos isla, cu uno puntrando su mes, kico realmente ta pasando na Aruba. Un aerolinea local, considera como 'nos orguyo nacional' un biaha mas a wordo 'geground'. Pa di dos biaha. Pa cuanto dia, Dios lo sa. Pero cada bes cu esaki sosode, e ta manda un señal cu su dianan final ta acercando mas y mas cerca. Di otro banda, bo tin un Insel Air Aruba cu ta sigui expande su rutanan for di Aruba. De ene zijn 'bijna' dood, is de andere zijn brood. Bon, algo asina pasobra Tiara no a muri ainda, aunke no falta mucho mas.

Candela y mas candela tabata topico di combersacion e siman aki. Ora cu un homber a dicidi di cende varios obheto na candela riba caminda publico, dilanti parlamento, e la wordo deteni pa motibo di destruccion publico y strobando orden publico. E asunto no a stop aki, pasobra esaki a 'spin off' un discusion publico entre dos ex colega politico di partido, awe rival, mientras cu nos tin cu keda wak na banda, ken ta sede na ken.

Tur esaki mientras cu esun cu a ocasiona e problema di candela, ya caba ta cana liber (segun MARIBOMBA por a tende). Rapidamente a cuminsa e 'politica bieu' di 'corda' otro ken a haci kico temponan aya, y pakico awe esey ta diferente. Berdad ta cu, si otronan a haci'e den pasado, nan ta mes malo cu esun cu a haci'e e siman aki? Potret no ta gaña y no ta sconde. Potret ta e prueba mas fastioso cu ta persigui bo pa semper bay. Esaki a para bira un novela di 'lagami corda bo kico bo a haci' vs. 'kico a pasa awe y con esaki ta diferente".

MARIBOMBA tin cu pica tur dos partido pa asina pone nan bin bij. Goberna e pais aki, y stop di culpa otro. Y oposicion, mientras cu boso ta controla y vigila, haci'e na un forma mas corecto. MARIBOMBA a compronde cu Minister di Finanza, ta man na cabes pasobra su coleganan minister (mayoria di nan) a laga sa cu 'over mi dead body' nan ta reduci nan presupuesto, pa asina por complace cu Minfin. Esaki ta pone cu a cuminsa 'pensa' seriamente den reintroduci e parti di BBO cu a wordo kita algun aña pasa. Pero, pa scapa cara, lo yam'e otro cos. Estilo cu Elmar kier y a cambia e asina yama 'brandstof clausule' y pensando cu nos ta kens na Aruba.

Shonnan, BBO ta bin bek, e ta un hecho, pero solamente cu un otro nomber. Kere MARIBOMBA. Pregunta ta, cuanto e lo ta, y ki dia por introduci e. A compronde cu pa fin di juni, HOPI cos ta bay cambia y hopi cos ta cuminsa wordo participa, anuncia y drenta den efecto. Mientrastanto e presupuesto ainda no ta cla.

GOBERNADOR di Aruba a manda e prome draft BEK, bisando cu e NO ta realista. KERE MARIBOMBA. Mes momento mientras cu un parlamentario ta 'post' un 'posibilidad' di ahustenan pa baha gasto, unda cu ta resalta cu '50% di vakantie uitkeuring ta baha' di trahadonan publico, y 10% di toelage ta baha, e minister encarga ta desmenti esaki y yam'e 'fantasia'. Di otro banda sr. Yrausquin ta batiendo na varios porta pa ayudo, y conseho pa por keda cla cu su presupuesto. Ban wak!.. Da clock is ticking.

E mesun minister ta papiando awor pa aproba un tipo di inhaalmanoeuvre, pero ta contra indexering. Ta con, di un banda bo ta pasa machete den gastonan, exigi di tur minister pa corta 6%, pero aki si por duna indexering. Ata Camara di Comercio ta mustra gobierno cu nan NO ta di acuerdo cu esaki y cu nan ta preocupa pa e asunto aki. Ayera nochi, sindicato di maestro, tabatin un reunion EXTRAORDINARIO y URGENTE programa unda cu decision mester a cay riba INDEXERING. Buscando mandato pa un ACCION? MARIBOMBA lo keda pendiente!

Esaki ta e mesun sindicato cu a dicidi ultimo ora cu nan NO ta participa na e marcha di protesta di FTA siman pasa, Dia di Obrero. Un dia cu a conoce hopi problema entre doño di tienda cu a dicidi di habri TOCH y haya nan mes mal sirbi pa polis. POLIS ta haci nan TRABOU. Pero pa cera riba e dia cu tin DOS crucero, ta 'een beetje te ver', of no? Papiando di dia di obrero, bo tabata sa cu varios bapor crucero ta pensando pa cancela nan bishita pa Aruba?

E siman ta cera tambe cu un 'e di, cu nan di cu e ta'. Ausencia di Minister Mike de Meza a pone cu a cuminsa specula cu e minister NO TA BOLBE mas. MARIBOMBA a bula den seno di gobierno y a tende un BULULU formal entre e dos MIKEnan.. Ora meneer de Meza a bolbe di vakantie, e lo a topa hopi cambio cu su colega hefe a haci y no a acepta. Pero si esey tabata suficiente pa retira, no ta conoci. "AMI NO TA RETIRA" ta loke de Meza a declara na final di siman. MARIBOMBA tin cu kere? MARIBOMBA a tende tambe durante su bula den e COCOLISHI, cu tres minister a manda BASTA palabra den direccion di otro weekend pasa, usando palabranan menos bunita.

Papiando di minister. Splica MARIBOMBA un cos. Gabinete Mike Eman I, tabata hopi cla ken ta minister di kico. Cada minister tabata cubri nan tereno. Bon of malo. E temporada aki, MARIBOMBA ta blo bruha. E carteranan ta asina 'straño' cu titulo 'largo' cu ta pone cu un minister ta drenta tereno di otro LEGALMENTE. Por ehempel, MARIBOMBA ta mira cu tin dos pa tres minister cu constantemente ta subi tereno di otro. Minister di Enseñansa ta subi tereno di deporte, Minister di Hubentud ta subi tereno di deporte, y riba dia di Labor, Minister di Turismo (ex labor) ta publica un aviso dobel mas grandi pa desea obrero un feliz dia di nan. Pa no papia mes di Prome Minister cu ta subi tereno TUR caminda.

AZV AZVAZV… Coregi MARIBOMBA, pero e hecho cu tabata broma cu AZV, ta cu nos NO mester paga cash mas ora di uza un facilidad medico mas. Esey tabata pa pasado. A broma cu esaki tur aña, aunke e debe di AZV tabata aumenta mas y mas. Ken su falta e ta pa e aumento? Esunnan cu tabata maneh'e, of esunnan cu tabata abusa di dje.

Ke hubo di e specialistanan cu mucho facil ta 'prescribi' remedi of tratamento? No LUBIDA cu cada biaha un specialista prescribi algo, e ta hay'e paga. Ata PROPIO director di AZV ta ADMITI e siman aki, cu DOCTER, of SPECIALISTA ta RECHASA pa reduci su cantidad di cliente y otro cosnan. Anto pakico MARIBOMBA tin cu bay paga EXTRA awor ora di bay doctor, Eerste Hulp of Botica. Un ta miho bay bek na e sistema original e ora? Ki bal un seguro medico GENERAL, si TOCH tin cu PAGA CASH ora di un 'emergencia'. MARIBOMBA no ta compronde e asunto aki mucho bon.

Finalmente, MARIBOMBA a compronde di su fuentenan, bulando rond atrobe den gangnan di edificio di gobierno, cu Mito Croes lo ta e candidato pa Aruba pa Raad van State. Tin solamente dos problema. Nan lo tin problema cu su edad avansa y, su historia di alcohol. SERIO??? MARIBOMBA ta bay sigui bula y wak kico mas e por haya pa conta bo.❑

Coreccion

Den e edicion di Bon Dia Aruba di diahuebs 8 di mei e articulo 'Informacion inhaalmanoeuvre empleado publico no ta evidente' a wordo publica cu potret robes riba pagina A3. E potretnan ta pertenece na e noticia 'Acuerdo firma pa institucion oficial di Verpleegkundige en Verzorgende Adviesraad' riba e mesun pagina.❑

Confiansa di consumidor a baha atrobe

ORANJESTAD - Consumidor tabatin menos confiansa den e prome trimester di e aña aki. E indice a baha cu 0,7 te na 97,3 y compara cu e mesun periodo di aña anterior, e ta 1,2 punto mas abou. Esaki ta e di dos periodo consecutivo.

Esaki Banco Central di Aruba ta informa. E motibo ta cu ambos indice di e situacion actual y esun di expectativanan a baha. Consumidor ta menos positivo riba nan situacion financiero personal compara



Cuadro 1: Indicenan

	Confiansa di Consumidor	Situacion Actual	Expectativanan
2012 I	96,2	95,6	99,0
2012 II	96,7	95,4	101,2
2012 III	96,8	95,5	100,6
2012 IV	97,7	98,5	100,3
2013 I	98,5	100,1	101,3
2013 II	96,9	97,7	99,1
2013 III	98,6	99,1	101,4
2013 IV	98,0	99,9	101,0
2014 I	97,3	96,9	98,9

cu e ultimo trimester di 2013: 23,8% ta menos contento compara cu 14,8%.
Banco Central a observa e mesun desaroyo pa cu e condicionnan economico y di comercio actual. 36,3% ta kere e situacion a deteriora compara cu 21,8% den e di cuater trimester di aña pasa. Tambe tin mas consumidor, 32,8%, cu ta indica e posicion financiero actual di gobierno ta malo compara cu 28,5% na e ultimo trimester di 2013.

Futuro
Consumidornan a parce di ta riba un nivel neutral pa cu expectativanan pa futuro, segun Banco Central. Mayoria a indica cu nan situacion financiero personal, e condicionnan economico y di comercio y e posicion financiero di gobierno lo keda mescos den futuro cercano.

E pronostico di e consumidornan riba e mercado laboral actual tambe a keda mas of menos igual cu e di cuatro trimester di 2013. Por ultimo, consumidornan a trece dilanti cu no tabata apropia pa cumpra un auto (52%), pero cu si ta apropia pa cumpra aparatonan grandi(44,3%) of pa bay cu vacacion (45,8%).❑

Rocky Kelly a wordo laga liber



ORANJESTAD - Diabierna merdia algo prome cu 1›or Rocky Kelly a wordo laga den libertad. El a keda deteni desde diamars. El a cende candela riba caminda dilanti parlamento pa protesta contra e parke di molina na Urirama.

Despues di interogacion el a wordo hiba pe Centro di Husticia na St. Cruz unda el a wordo laga liber despues di dos dia den prizon. Segun sr. Kelly un abogado cu el a haya pa defende su mes no por a atende su caso, aparentemente pa motibo politico. Un otro abogado John Zara si tabata disponibel. Sr. Kelly ta indica cu tabata tin indicacion cu husticia kier prolonga su detencion. Esaki Bon Dia Aruba no por a confirma cerca Ministerio Publico. Segun sr. Kelly su abogado a haci un bon trabou pe por a haya su libertad bek.

Tambe e ta declara cu e no kier a haci daño y tambe a warda riba polis ora el a cende e dos bari cu sushi, entre otro cu taira. Sr. Kelly a bisa cu solamente e kier a mustra su mal contento cu e no a haya atencion ora di acerca gobierno varios biaha pa cu e parke di molina. E tabata asina rabia ora di tende e siman aki cu gobierno a duna e compania concerni permiso pa sigui cu e proyecto cu esaki tabata e gota den hemchi cu a pone protesta asina fuerte.
Sr. Kelly ta forma parti di e Grupo 7 y otro miembronan a demostra varios biaha e ultimo dianan pa mustra nan mal contento cu Kelly su detencion. Ayera nan tabata para pafo desde merdia dilanti Centro di Husticia pa warda sr. Kelly sali. Tambe tabata presente Benny Nisbet di partido PPA cu sr. Kelly tabata afilia na e partido.

Su accion a causa hopi reaccion fuerte di banda di gobierno y politico di e partido politico na mando y tambe di oposicion. Pa motibo cu lider di MEP no a condena e accion aki y a mustra comprension comosifuera cu ta comprendibel cu pueblo lo por reacciona asina si gobierno no ta scucha nan, a lanta un otro discusion fuerte den e seno politico y den comunidad.



Bida di mama hoben:

“Duro pero no imposibel”



Monique Giel- Labad

ORANJESTAD - den cuadro Dia di Mama Embaraso hubenil no ta un problema desconoci den nos sociedad, durante hopi aña caba comunidad a mira diferente campaña manera entre otro esun di famia planea promoviendo prevencion como e famoso ‘I love my body’.

Famia planea ta un fundacion cu durante henter aña ta duna charlanan na diferente scol nan secundario tocante prevencion. Ta papia di embaraso hubenil, ora ta referi na muchanan entre e edad di 12 pa 19 aña.

Mama mas jong

Bon Dia Aruba a acerca señora Monique Giel- Labad consehera di Wit Gele Kruis specialisa den asunto nan di embaraso hubenil, cu algun pregunta tocante e topico. A sali na remarca cu di berdad en comparacion cu 10 aña pasa embaraso hubenil a baha, pero e cantidad di embaraso den e edad nan mas vulnerabel manera 13 pa 15 aña a subi.

Esaki ta basta alarmante, segun sra. Labad ya cu un mucha di 14 aña en comparacion cu un di 17 of 18 ainda ta den desaroyo, mester di guia y ta menos prepara pa ta un mayor. E situacion nan ta varia, pero estadistica ta mustra cu recientemente muchanan di 13 pa 14 aña ta saliendo na estado di guy nan entre19 pa 20 aña mientras esunnan di 16, 17y 18 tin guy nan cu ta riba binti caba.

Segun señora Giel-Labad, un di e problemanan principal ta cu hopi di e mucha muhe nan mas chikito ta ingenio y ta kere hopi den guy nan cu ta papia mucho bunita cu nan. E ta pone enfasis riba e echo cu asina un mucha drenta edad di desaroyo, mayornan mester cuminsa papia cu nan. E ta esencial pa duna e mucha nan informacion constantemente, pa keda riba e tema, te ora e mucha sa kico ta kico. Pone enfasis riba norma y balor, pa asina e mucha por crece consciente

Mal informa

Tambe a puntra señora Giel-Labad tocante e motibonan mas comun pa cual hoben nan ta sali na estado asina trempan y e motibo principal durante hopi aña caba a keda mesun cos. Hoben nan ta mal informa tocante anticonceptivo, nan sa cu tin famia planea, nan sa cu tin manera nan pa preveni pero ta pensa hopi riba e consecuencia nan di e uzo di un anticonceptivo manera subi peso, haya mancha etc. Nan no ta stress

riba busca un cu ta cumbini nan, ya cu no ta tur curpa ta responde mesun cos na ntur anticonceptivo. Hopi hoben ta opta pa conta nan dianan pero esaki ta un riesgo ya cu si bo ta un hoben cu ta iregular e ta bira dificil pa sa cua ta e dia nan cu bo ta mas fertil. Influencia di alcohol y droga tambe ta un motibo. Hopi biaha e hoben nan ta consciente di e consecuencianan di tene relacion sexual sin prevencion pero bou di influencia actonan iresponsabel ta wordo cometi y embarasonan no desea ta tuma luga.

Experencia di mama hoben

Tambe a acerca algun mama hoben den comunidad pa puntra nan tocante di nan experencia como un mama hoben y e impacto cu haya un yiu trempan a trece den nan bida. Esaki ta algun storia:



“Mi experiencia como un mama jong, ta cu e tabata dificil pero satisfactorio, tin un yiu ta algo hopi duro, esun di mi a bin sin cu mi tabata sa. Mi a caba di bin bek Aruba y mi a pasa mayoria di mi embaraso den hospital, mi baby a nace prematuro y e mester a keda mas largo den hospital.

Mi ta un mama soltero, na cuminsamento ma pensa cu mi lo tabata completamente mi so pero cu e sosten cu mi a haya mi baby hamas lo ripara esey. Mi ta respeta mama nan soltero pasobra no tin nada mas duro cu lanta un baby bo so. Bo tin cu ta mama y tata. Mi ta traha dos trabou pa mi cria mi baby, y mi no ta preocupa paso tur cos cu mi haci ta pe.”- **Beverly Kelly.**

Continua riba Pagina A7



Continuacion di Pagina A6

"Te awo, mi experiencia tabata bon, e tawata dificil ta studiante, un empleado y un mama pero mi ta stima mi bida, mi a perde mi mama na 2011 y mi ta gradici Dios pa mi yiu.

E la haci mi fuerte durante un tempo hopi duro den mi bida e la duna mi inspiracion pa sigui bay dilanti. Mi tabata tin miedo di faya mi famia y no ta un bon mama. Mi tabata tin e suerte di tin un bon guy cu a keda na mi banda.

Un conseho pa e mucha muhe jong eyfo ta cu un baby ta un bendicion pero un baby no ta mantene un na cas, un baby no ta un popchi! E ta un ser humano cu mester di amor, atencion y guia. Mi mester a sacrifica hopi pa mi yiu."- **Nicole Godett**



"Mi nomber ta **Giovanna Croes**, mi tin 20 aña y na augustus lo cumpli 21. Mi ta un mama di dos baby cu mi ta considera e miho cos cu a pasa den mi bida.

Cu mi 17 aña mientras mi tabata bishitando colegio Arubano y ya caba gradua cu mi mavo diploma mi a sali na estado di mi prome yiu. Prome e tawata un tiki fastioso paso mi no lo tabata sa reaccion di mi mayornan. Semper hopi hende ta papia di abortus, pero cu e sosten di mi pareha esey no tabata opcion pa mi. Ningun momento ma pensa di a stop cu mi estudio pero si a tuma un break den esaki despues cu mi yiu muhe a nace mi a sigui. Hopi hende ta bisa cu e ta caba cu bo bida, contrario bo ta haya un motibo y rason hopi mas valioso pa sigui cu tur bo meta nan.

Pa abo y bo yiunan . E experiencia di ta mama ta algo maraviyoso cu fe prome ora cu bo wak bo baby nace e amor ta nace. E no ta algo facil sigur cu no, pero tampoco algo imposibel. E ta haci bo madura hopi mas lihe. Bo ta wak cos na diferente manera y siña conoce prioridad hopi mas miho. Despues di dos aña mi a haya mi yiu homber y mi ta sumamente orguyoso di nan. Mi ta considera mi mes un bon mama cu tur dia ta lucha pa bay dilanti hunto cu mi famia. Mi meta ta pa bira juffrouw di scol y no lo para te dia mi logra.

Ta un mama jong sigur tin su banda nan negativo si bo mes kier. Pero bo mester sa ta responsabel pa bo acto nan. Un yiu ta un bendicion y no ta stop bo di logra nada. Abo mester sa sigui padilanti."



"Mi nomber ta Yemira Arends y ami a sali na estado cu 16 aña. For di dia cu ma haya sa cu mi ta bay bira un mama mi a realisa cu nada no ta bay ta mescos mas.

Poco poco mi bariga a cuminsa crece y hende nan tawata wak mi straño, na scol mucha nan tawata haci pregunta of nan tawata papia di mi pero nunca mi no a laga esey molestia mi, e director di scol a laga mi sigui cu mi estudio nan durante mi embaraso y asina mi a logra bay over. Durante vakantie grandi mi a duna luz na un bunita mucha homber " Anderson Victor Giel (A.J.)".

Vakantie a pasa y mi tawata drentando pa Examen klas, mi a pensa cu no lo tawata posibel pa mi studia teniendo un baby recien naci pero danki na mi mama su ayudo mi a logra slaag y caba mi MAVO. Mi kier a duna danki na full mi famia cu semper a sostene mi den tur cos.
Tin hende ta bisa cu ora bo haya yiu na jong bo ta daña bo bida pero e berdad ta cu mi yiu a trece puro bendicion y amor den mi hogar y mi no ta imagina mi bida sin dje. Tin momento nan cu mi ta pensa cu cos ta duro pero mi sa di lucha pa hiba mi mes y mi yiu dilanti.

Mi plan nan den bida ta pa caba scol y duna mi yiu e miho bida posibel. Mi conseho pa mama nan jong ta pa nunca stop di lucha pa boso meta, sigui studia y semper stima boso yiu lo mas hopi posibel paso nan ta un bendicion, situacion lo por bira dificil pero nada no ta imposibel.
Awor mi ta hopi feliz di tin mi yiu banda di mi."

"Ta un mama jong no ta facil pero mi ta contento cu esey a pasa. Un yiu ta un bendicion. El a motiva mi, inspira mi, laga mi conoce mi mes i siña mi kico ta amor di berdad.

Duna mi mas gana pa haya un diploma i logra tur mi meta nan pa siña e cu e por haci y logra tur cos den bida. Danki dios pa duna ami e forsa di lanta tur dia y bay pa dilanti pa mi y mi yiu su futuro.
Cu mi tin e forsa pa duna e tur loke e tin mester, cu e tin salud y e ta feliz. tin nada mas bunita cu wak bo yiu crece ,nan ta bira grandi lihe, disfruta cada momento cu bo



haya cu bo yiu." – **Leeray Tachi**

BON DIA Aruba

Movecion y Salud importante pa Aruba, esaki IPA ta tene na cuenta

ORANJESTAD – Instituto Pedagogico Arubano (IPA) lo cuminsa cu estudio Movecion y Salud e proximo aña escolar. Esaki pa di dos biaha cu ta bin cu e estudio aki cu ta riba nivel di HBO.

Dialuna dia 12 di mei lo tin e anochi informativo pa elabora riba e studio aki cu lo cuminsa den 2 fase.

E idea pa trece e estudio aki a cuminsa despues cu a ripara cu e manera di come na Aruba no ta mucho bon segun Sr. Maximo Wernet a bisa. Sr. Wernet ta docente di e estudio di Movecion y Salud, y e la bisa cu e situacion ta mas alarmante entre muchanan hopi jong.

Locual e estudio ta encera

E estudio di Movecion y Salud ta prepara docentenan pa duna les na muchanan entre 4 pa 12 aña.

Actualmente locual cu tin na Aruba ta, un vak cu ta di Movecion y Salud cu ta pone enfasis no solamente riba e parti deportivo, pero tambe e vak aki ta bay mas profundo den e tema di come saludabel y biba saludabel segun Sr. Wernet.

Resultado aña anterior

Na aña 2007 a lansa e modelo piloto di e estudio aki, unda cu na 2014 nuebe a finalisa esaki, pero ainda tin 2 alumno cu falta pa termina e aña aki, cual lo suma 11 graduado profesional.

Segun Sr. Wernet e estudio aki ta algo cu sigur ta importante pa Aruba y e funcion cu lo por wordo haci cu e estudio aki ta hopi amplio. Por ehempel na IBISA, Wit Gele Kruis of den otro departamentonan cu enfoke ariba salud di un persona.

Rekisito pa admision

Como cu e estudio di Movecion y Salud ta riba nivel di HBO, mester tin por lo menos un diploma di Havo pa por wordo admiti na e estudio aki. Tambe lo tin cu cumpli cu otro rekisitonan pa wordo admiti, manera un prueba fisico.

Interes

Actualmente ya tin mas di 60 persona cu a yama pa inscribi nan mes pe estudio aki. Esaki por varia segun Sr. Wernet como cu ainda no a anuncia tur e rekisitonan di admision pe estudio.

Como docente di Movecion y Salud, Sr. Wernet ta invita tur cu ta interesa pasa na IPA pa haya mas informacion.❑

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante
10 mei 2014

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. azroz:			
CHEFWAY -parboiled	30/1 lb.	41,24	1,58
	15/2 lb.	37,25	2,85
	20/3 lb.	74,05	4,25
	8/5 lb.	47,24	6,77
	6/10 lb.	69,75	13,34
	3/20 lb.	68,12	26,05
RICELAND -long grain, white	30/1 lb.	39,69	1,52
	30/2 lb.	72,78	2,78
	8/5 lb.	45,18	6,48
	6/10 lb.	66,67	12,75
	3/20 lb.	65,03	24,87
PALMIER -lg basmati 5% broken	10/1 kg.	58,41	6,70
-long parfume 5% broken	10/1 kg.	42,77	4,91
b. Hariña di maishi:			
GOYA -fine corn meal	24/12 oz.	43,14	2,08
	12/24 oz.	41,72	4,02
c. Koffie:			
OMA -expresso, grano	10/500 gr.	185,78	21,50
-seleccion especial, molido, bolsa	10/500 gr.	161,24	18,66
-linea export molido tostion media	12/250 gr.	120,58	11,63
	10/500 gr.	161,24	18,66
-linea export grano tostion media	12/250 gr.	120,58	11,63
- linea export en grano, bolsa	10/500 gr.	161,24	18,66
MAXWELL HOUSE -yuban	12/8 oz.	133,48	12,87
d. Cuminda pa baby:			
HEINZ -col frutas mixtas flex	24/113 gr.	26,18	1,26
-colados postre fts flex	24/113 gr.	26,18	1,26
-wbf dp papilla manzana	24/113 gr.	26,18	1,26
-wbf dp papilla melocoton	24/113 gr.	26,18	1,26
-wbf dp papilla pera	24/113 gr.	26,18	1,26
SIMILAC			
-advance powder	6/12,4 oz.	74,56	15,01
	6/23,2 oz.	139,53	28,09
-alimentum advance	6/16 oz.	260,15	52,38
-sensitive powder	6/12,6 oz.	81,97	16,51
-go & grow	6/22 oz.	139,53	28,09
-go & grow soy	6/22 oz.	160,46	32,31
-neosure	6/13,1 oz.	90,47	18,22
e. Manteca:			
ELLE & VIRE -salted butter 60%	40/200 gr.	121,89	3,53
-lite spreadable butter unsalted 50%	12/250 gr.	55,76	5,38
-soft & extra lite unsalted	12/250 gr.	121,89	11,76
-spreadable salted butter	12/250 gr.	68,46	6,60
-spreadable unsalted butter	12/250 gr.	68,35	6,59
f. Margarina:			
SANE -dieet	24/500 gr.	96,06	4,63
-light	24/500 gr.	80,00	3,86
g. Azeta dushi:			
WESSON -canola oil	12/24 oz.	61,32	5,71
	9/48 oz.	59,57	7,39
	9/64 oz.	72,71	9,02
	4/1 gal.	72,71	20,30
	4/5 qrt.	84.86	23,69
-corn oil	4/1 gal.	72,71	20,30
-vegetable oil	16/16 oz.	61,79	4,31
	12/24 oz.	56,07	5,22
	9/48 oz.	59,57	7,39
	4/1 gal.	73,32	20,47
	4/5 qrt.	73,90	20,63
h. Lechi polvo:			
KANNY -instant full cream milk	24/400 gr.	177,49	8,26
	12/900 gr.	190,85	17,74
	6/1800 gr.	187,37	34,87

Nota Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 234.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 24 di mei 2014. Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 16 di mei 2014 pa por wordo procesa.

Directie Natuur en Milieu

Ta felicita nos turistanan cu ta bishita Aruba bisti den nan bachi preto

ORANJESTAD -- Aruba conoce bishitantenan di diferente parti di mundo. Nan ta bini Aruba mas tanto pa disfruta di nos beachnan y e solo cayente en todo caso e clima perfecto cu Aruba ta ofrece.

Mayoria di e turistanan ta bini bisti na un manera confortabel ora di biaha y otronan ta yega bon bacha. Awe Directie Natuur en Milieu kier a felicita nos turistanan hopi special cu ta aprecia nos naturalesa asina tanto esakinan ta entre otro e parhanan meuchi, bubi chikito, meuchi chiki y e meuchi bachi preto.

Dianan 10 y 11 di mei United Nations Environment Program y nan miembronan ta celebra Dia Mundial di Parhanan Migrante (World Migratory Bird Day) Aruba tambe ta miembro di UNEP y asina ta uni nos di DNM na e celebracion aki.

Na 2006 a inicia e campaña di conscientisacion anual yama World Migratory Bird Day e dia aki ta pone enfasis ariba e necesidad pa proteha e parhanan migrante y nan habitat. E meta di un dia asina ta pa por trece conscientisacion y conecta mundo, treciendo organisacionnan, departamentonan gubernamental y hendenan dedica na proteccion di parhanan hunto pa asina proteha parhanan migrante pa nos futuro generacion.

E aña aki e tema cu UNEP a propone ta “Destination Flyways: Migratory Birds and Tourism” e tema ta enfoca e link existente entre conservacion di parhanan migrante , e desaroyo di e comunidad local y e turismo di e asina yama “wildlife watching tourism” rond mundo. E enfoke ta ariba e importancia cu turismo sostenibel ta tuma pa cu conservacion di e movecion di e parhanan migrante y nan ruta.

Na Aruba nos conoce e Bubicu ta parhanan di lama- di diferente sorto cu pa un temporada di aña ta bin habita na nos costanan of ariba nos rifnan. E grupo di parhanan aki ta pone webo y ta keda aki te ora cu e yiunan parha ta cla pa bula hunto pa bay bek nan luga di biba.

Esunnan menciona cu ta bishita nos isla ta e meuchi, bubi chikito, meuchi chiki, meuchi bachi preto y otronan cu ta e noddy bruin y esun preto.

Ta bon pa menciona cu mester haci esfuerso pa proteccion debi cu regional of internacional tin cuater tipo di bubi cu ta den peliger di extincion.

Directie Natuur en Milieu su departamento di Onderzoek en Monitoring ta encarga pa monitor e movecion di e bubinan na diferente localidad na Aruba. Conhuntamente cu Warda Costa Aruba ta haci esfuersonan pa proteha e parhanan durante e temporada cu e bubinan ta bishita nos isla.

Pa cu Aruba su hospitalidad amabel y perfecto e turistanan aki ta regresa tur aña. Dus Aruba por conoce un crecemento den turismo di esunnan cu ta bin bacha, paso e siguiente aña nan ta regresa cu un grupo ainda mas grandi.

Pa mas informacion por bishita DNM su facebook page facebook.com/dnmaruba.❑



Viva La Dona Day

ORANJESTAD – Mary Joan Foundation ta organisa nan evento Viva La Dona Day esaki ya pa 7 aña. E evento aki ta tuma luga dia 21 di mei y tur hende cu kier participa mester yama inscribi na 588-9999.

E dia aki ta dedica na tur persona cu tabata tin cancer of tin cancer di pecho sea hende muhe of hende homber. E dia aki lo malcria tur e personanan aki pa mustra nan un luz, cu bida no a caba y mester disfruta di esaki.

Junior Dake, PR di Mary Joan Foundation ta anunciando e proximo actividad cu ta bay tin, cu ta tumando luga pa di 7 aña caba. E intencion tras di Viva La Dona Day ta cu tur esunnan cu a pasa den cancer of tin cancer di pecho actualmente lo ricibi un dia pa recorda nan cu bida no a caba. E ta gratis pa tur esunnan cu a pasa aden.

E intencion ta cu ta bay tin diferente salon y spa pa duna servicio na e pashentnan cu a pasa den e malesa aki.

Mary Joan Foundation kier a invita tur persona cu ta den e proceso di cancer, cu a pasa den e proceso di cancer di pecho pa participa na e Viva La Dona Day dia 21 di mei.

Tur hende cu kier participa por yama Mary Joan Foundation na number di telefon 588-9999 pa inscribi.

Mester duna nomber y number di telefon asina, Mary Joan Foundation por contact tur persona bek, na e momento cu tin certificado di regalo. E regalonan ta di diferente comerciante cu ta yuda Mary Joan Foundation pa duna algo bek na personanan cu tabata, of cu tin cancer.

Tin un cantidad di salonnan cu lo participa na evento aki. Hopi di e salon nan aki ta contribuyendo pa algun aña caba cu Mary Joan Foundation.

E salonnan ta pone nan mes disponibel pa esaki, sea pa cortamento di cabey, manicure, pedicure, masashi of diferente tratamento.

Tin salonnan den diferente districto cooperando cu nos pa haci esaki mas facil pa e personanan.

E dia aki ta un dia pa mustra cu hendenan cu ta sufri di cancer no mester ta cera paden, bida no a caba, por sali y luci.

Mary Joan Foundation ta trahando pa yega persona di diferente nivel y edad specialmente studiantenan, como cu e hoben ta den un fase di desaroyo di curpa.

Cancer na pecho ta afecta dama y cabayero, pa e motibo aki Mary Joan Foundation ta purba yega na scolnan pa duna lectura tocante esaki.

Tin studiantenan tambe ta acerca pa e fundacion pa haya informacion pa sigui e trayecto Mary Joan Foundation su trabou.

Recientemente tabata tin e evento Pink Olympics unda cu a crea diferente weganan creativo pa trece e informacion dilanti.

Actualmente Mary Joan Founadation ta concentra mas ariba scol secundario, aunke cu sa prepara articulo pa alumnonan di scol basico cu tambe ta pidi e informacion.

Rosa van der Biezen ta dirigi cada proyecto cu ta organisa pa e fundacion. El a bisa cu cada aña e evento aki ta creciendo mas y mas y e kier a gradici tur e comerciantenan cu ta trahando hunto cu Mary Joan Foundation.

Aña pasa tabata tin 150 persona cu a haya nan regalo di tratamento, 47 establecimento a participa pa haci esaki posibel. E aña aki ta mustra cu tin mas comerciante ta yuda, como cu e cantidad di clientenan tambe ta subi.

Tanto hende muhe como hende homber por wordo afecta door di cancer. E realidad ta, cu bida no a caba unabes bo a haya cancer, bo mester stimula bo mes cu den ki fase bo ta mester tin alegria y fe. Pesey Mary Joan Foundation kier haci esaki posibel ariba un dia. ❑

Hobennan ta wordo invita pa di 80 vuelo cu EHH

ORANJESTAD- Encuentro pa hobennan tambe conoci como (EHH) Encuentro de Hijas e Hijos a organisa nan vuelo 79, e fin di siman cu a pasa caminda 24 hoben miembronan di ekipo y participantenan entre otro ayudo di 7 adulto y tambe un guia spiritual.

EHH ta un programa internacionalmente conoci como "Youth Encounter", cu na Aruba ta forma parti di Fundacion Pro Famia Feliz (FPFF) cu tin como meta: Purba trece felicidad den famianan cu e diferente programanan cu FPFF ta ofreciendo na comunidad di Aruba. E bunita di EHH ta cu e mesun hobennan cu ta particip durante un fin di siman di EHH ta dirigi e encuentro door di sigui un programa special pues e encuentro ta di hoben pa hoben. Kico e hoben nan kier logra den bida, pa nan ta consciente di ta un hoben responsabel, di tin un bon relacion cu su mayornan y pa nan ta consciente cu nan ta un yiu di Dios. Pues

EHH ta pa tur hoben cu kier conoce y descubri mas di su potencial y kier ta un miembro activo y participativo den famia. Tur hoben cu tin 15 aña te 23 aña por participa mientras cu nan ta biba cerca nan mayornan y no tin yiu pues nan mes no ta mayor ainda.

EHH a nace na Spaña. Ey pader Gabriel Calvo a mira e necesidad pa haci algo pa yuda e hobennan, principalmente den nan famia, pa asina trece un miho comunicacion y entre e hoben y su famia, principalmente cu su mayornan. Encuentro EHH. a cuminsa na aña 1966 na Houston (Merca) y for di ey e la crusa bay Europa, Asia, America Latina y Caribe pues Aruba y Corsou tambe. Na Aruba EHH ta existi desde juli 1988 cu ta haci cu e aña cu a pasa ey EHH. a cumpli 25 aña di existencia na Aruba, EHH kier duna e hoben e oportunidad di haya su mes, Yuda pone algun metanan su dilanti y purba duna herment necesario pa e logra esaki.

Continuacion pagina A12

Door cu psychiater ta mustra cu e sospechoso ta 50 % no responsabel

Fiscal a exigi 7 aña di prizon pa homber cu a dal su mesun famia cu biga mata

ORANJESTAD – Ayera mainta Igmar Lesandrina (24) a scucha Fiscal exigi 7 aña di prizon p'e pasobra Fiscal ta hay'e culpabel di intencionalmente a dal e homber Venezolano Anel Caraballo cu biga mata.

E incidente lamentabel aki a sosode dia 24 di November 2013 den Pindastraat na Dakota. Tratamento di e caso aki a tarda basta rato caminda Hues a bay hopi detaya pa asina tin claridad kico realmente a pasa. Bon Dia Aruba den e articulo aki ta publica tratamento di e caso y den un otro articulo ta publica e punto di bista di abogado mr. Steward.

Victima haya benta abou

Hues a repasa e proces-verbaal di Polis y a mustra cu Polis a bay den Pindastraat mas o menos 4'or marduga caminda e homber Anel Caraballo tabata drumi banda di caminda for di tino. Ambulance a hib'e hospital y dokter Lacle den su rapport ta mustra cu e victima tabatin sangramento den cerebro y a fractura su craneo. Via MRI a mira esaki na hospital. Ora a bay pa opera e victima, e specialista a constata cu tin asina hopi sangramento den e cerebro cu no por haci nada mas. Dia 25 November 2013, e victima a fayece. Dia 26 November 2013, e patologo a haci autopsia den presencia di miembronan di Recherche. A constata cu e fayecido tabatin diferente mancha blauw na su curpa. Banda robes den su custia e tabatin un marca blauw grandi. Ora patologo a habri esaki a constata sangramento bou cuero. E Fiscal cu tabata encarga cu e caso, dia 10 December 2013 a bay cerca dr. Lacle pa e haya mas informacion kico realmente a pasa e victima. A base di e scan di MRI, dr. Lacle a splica Fiscal kico el a constata. Dokter a declara cu e victima tabatin un fractura di craneo na banda robes di su sinti. El a mustra tambe unda e sangramento tabata den e cabes. E dokter a bisa cu prome cu el a bay pa opera, el a mira na banda robes di e cabes, marca cu ta mustra cu a dal e victima cu un obheto duro. Tin un marca den forma cuadra cu ta duna indicacion cu lo por a uza un biga. E dokter a bisa cu net eynan e kiebro di craneo tabata maximo. Tin indicacion cu e victima lo a wordo gedal di lomba. Fiscal a puntra si e por tabata un biga 2x4 y e dokter a contesta cu por bien ta asina.

Maltrato cu biga

Hues a puntra Lesandrina kico a pasa e dia ey. El a bisa cu e tabata sinta pa for den cura di bisiña banda cas di su tanta den Pindastraat. Na dado momento el a mira Caraballo den auto y a yega para y bay den mondi y reclama dos persona esta Albert y Chico Gang encuanto ladronicia. Lisandrina a bisa Hues cu e conoce Caraballo pasobra e tabata traha cune den construccion. Segun e sospechoso, Caraballo a reclama Albert y Chico Gang cu nan a horta den su cas. Net ora e tabata cana bay pa su auto, Albert a coy un baranca y kibra e windshield di e auto. Caraballo a bay cu e auto y despues bin bek na pia cu un schroefdraai y un cuchiu di cushina den man. El a bay den mondi unda e dos personanan tabata. Na dado momento Lisandrina ta papia cu ta Albert y un tal Chumbo tabata dal e persona cu boter y piedra. Hues a puntr'e con e por sa si tabata scur y den mondi. El a splica cu tin luz di caminda y e por a mira tur cos. Segun e sospechoso, e momento ey el a dicidi di bay yuda Caraballo cu tabata cana bin bek y Albert y Chumbo tabata bin su tras y pushe. Segun e sospechoso e tabata kier a puntra Caraballo kico tabata pasando. El a grita Albert y Chumbo pa laga e homber na paz. E ta kere cu Caraballo lo a kere cu e lo bay atake y kier a hinca e cu cuchiu na su garganta. E momento ey e sospechoso, cu a keda herida na garganta, a dicidi di defende su mes. El a coy un pida biga benta abou y a dal e victima cu esaki. Hues a puntra cuanto biaha el a dal e victima. Segun Lisandrina, 1 biaha so el a dal e victima. El a bisa Hues cu el a actua den defensa propio. Segun e sospechoso, Caraballo tabata mustra bou influencia di droga.

Hues a puntra, pakico ora Caraballo a atake, e no a hala atras y core bay. Hues a bisa cu e sospechoso por a push'e, scop su pia y bay. E sospechoso no por a splica pakico e no a core bay.

Testigonan

Hues a mustra cu e homber J. a declara cu e tabata cerca un amiga den Pindastraat y tabata sinta riba stupi. Na dado momento el a mira un auto blanco core pariba pabou cu luz paga. E auto a dal contra auto staciona di un persona y sigui core. Dilanti e cas di e amiga, tin un edificio den construccion caminda tin choller ta sinta. Na dado momento el a tende un sla duro. For di e mondi a tira e auto cu piedra. Dos homber a Sali for di e mondi y cuminsa dal e homber cu mokete. E dos hombernan ta Albert y Chico Gang. E homber a core bay den su auto y despues bolbe na pia. Door cu tin luz di palo di luz, e por a mira cu e homber a saca cuchiu y schroefdraai. El a grita nan pa paga tino y a mira tres choller a Sali for di e mondi entre otro Albert. Albert a cuminsa bringa cu e homber. E homber tabata zwaai den direccion di Albert cu e cuchiu. Cierto momento el a mira e sospechoso Lisandrina bay riba nan y cu e sospechoso a cuminsa bringa cu e homber. E momento por a mira cu e sospechoso a keda sacudi cabes y a bisa Hues cu J. ta gaña. Hues a sigui lesa e declaracion caminda J. a bisa cu e no a mira e sospechoso cu algo den man. El a bisa cu na dado momento e homber a cay abou y a dal su cabes y no a lanta mas.

Un choller dama a declara cu nan tabata uzando droga den e edificio y na dado momento Albert y Chico Gang a yega y bisa cu nan a tira auto cu piedra. Chico Gang a bay y na dado momento e persona e yega y Albert a puntr'e pakico el a bin bek. Nan a cuminsa bringa pa for di e edificio y el a mira un otro homber lomba sunu ta bin cu piedra pero e momento ey el a bay y no a mira nada.

Un habitante den Pindastraat a bisa cu el a scucha desorden y sali y mira tres homber ta bringa cu un homber cu tabatin un cuchiu. Albert tabata un di e personanan y na dado momento e homber a cay y no a lanta mas.

Albert y Chico Gang tambe a ser interoga. Albert a bisa cu el a bay reclama e homber den auto cu a reverse y dal un bicicleta. El a ripara cu e homber tabata bou influencia. Despues di un rato e homber a bolbe y el a dal'e. Algun otro a tira e homber cu piedra y boter. E homber a bay y bolbe cu cuchiu. E momento ey Albert y Chumbo a bay para rond di dje cu piedra. Na dado momento segun Albert, e sospechoso kende ta wordo yama Drama, a yega su tras cu un pida biga y dal'e dos biaha. Un tabata bou di su brasa y di un na cabes. Segun Albert, Drama a dal e persona hopi duro. Door di e sla na cabes, e homber a cay y Drama a benta e biga abou y cana bay. Albert y Chumbo a carga e homber y pone banda di caminda. Hues a puntra Drama kico el a haci cu e palo, el a bisa cu el a benta e palo abou. El a bisa cu el a coy e cuchiu y schroefdraai for di e victima y hinca nan den un saco.

Sospechoso

Hues a mustra cu e sospechoso mes a duna tres declaracion. Prome el a bisa cu e conoce e persona di cara y no sa su nomber. El a bisa cu el a mira e persona tabata core den auto diferente biaha y a expresa di lo hinca y mata. Segun e sospechoso, e no tabata sa na kende Caraballo tabata tira e palabranan. Despues el a bolbe, pasa riba un bicicleta y dal contra un auto di un persona. El a core bay den auto y despues a bolbe na pia. E tabatin un cuchiu y schroefdraai. E tabata sa cu e persona aki tabata bou influencia di droga. El a mira e homber drenta e mondi caminda Albert y Chico Gang ta.

Continuacion riba pagina A11

Continuacion di pagina A10

El a tende nan bisa pa no hinca nan. Un rato despues el a scucha boternan kibra pero no a mira nan dal e victima cu boter.
E sospechoso a bisa Hues cu e no por a mira bon kico tabata pasando den e mondi. El a mira na dado momento Caraballo Sali y tabata sangra na su cabes. Hues a remarca cu e dokter a bisa cu e no a mira e homber ta sangra na cabes sino horea.
Segun e sospechoso, nan a dal e cu boter y piedra den mondi. El a bisa Hues cu el a scucha Caraballo bisa pa no dal e cu boter y piedra pasobra puntra so el a bay puntra. P'esey el a conclui cu nan a dal e cu boter y piedra.
Ora el a Sali for di mondi, Drama a cana bay den su direccion pa puntra kico ta pasando.
E homber a zwaai cu cuchiu na su garganta y e sospechoso a cay na rudia y coy un biga y dal e. Hues a remarca cu anterior e sospechoso no a bisa cu el a cay.
E sospechoso a bisa cu e no a bisa pasobra e tin miedo door cu den corant ta papia cu intencionalmente a dal e persona. Hues a puntr'e pakico e no a dal e victima na su pia of man.
Drama a bisa cu e no sa.
E di dos declaracion, e sospechoso Drama a bisa cu anterior el a gaña pero awor ta papia e berdad. Segun e sospechoso el a cay na rudia ora e homber a corte na su garganta y a coy un biga benta abou y zwaai na cabes di e victima.
Hues a mustra cu Drama a declara cu el a coy e biga, schroefdraai y cuchiu bay cu ne. Drama a bisa Hues cu e no a coy e biga.
Hues a bisa cu na Hues Comisario, e sospechoso a bisa cu el a bay pa yuda e homber. E homber a zwaai cuchiu na garganta. Hues a bisa cu Hues Comisario a bisa cu e no a mira ningun marca di corta na e sospechoso. E sospechoso a bisa cu el a coy un biga pa defende su mes y a dal e victima dos biaha. El a bisa cu e tabatin e palo tene mescos cu ta tene un bate di baseball.

Psychiater

Hues a mustra cu e rapport di psychiater ta bisa cu e sospechoso Drama, ta 50 % responsabel. Psychiater no por a determina si e tabata bou influencia.
Hues a puntr'e si e tabata bou influencia. E sospechoso a bisa cu e tabata bou influencia. Segun psychiater, e sospechoso no tabata por a pensa bon con pa actua den e situacion cu e tabata. E psychiater a bisa cu si e sospechoso bolbe hay'e den un situacion di agresion e lo por bolbe actua asina. El a recomenda pa guia e sospechoso via Reclassering. Tin rapport di psicologo cu ta mustra cu no ta mira cu sospechoso ta lamenta.
E sospechoso a bisa Hues cu loke ta duele mas cu despues ta resulta cu e victima ta un famia di dje. El a bisa cu nunca e tabatin un tata y e persona ey semper ta yud'e. Na opinion di psicologo e sospechoso ta sufri di problema mental y ta 50 % no responsabel pa su actonan.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues cu investigacion ta mustra cu door di maltrato na cabes e persona a fayece. E tabatin fractura na craneo y sangramento den cerebro. E victima tabata bou influencia di alcohol y a scucha diferente personanan. Na opinion di Fiscal, notabel ta cu ningun a mira e sla fatal. P'esey e ta duna atencion na e rapport di dokter cu ta mustra cu e victima a wordo maltrato cu un obheto duro. E tabata cana cu cuchiu y schroefdraai y e sospechoso a dal e cu biga na cabes. Fiscal a bisa cu e pregunta ta si e sospechoso tabatin e intencion di dal mata.
El a mustra cu e sospechoso ta bisa cu e no tabata su intencion di mata pero dokter a constata un sla hopi fuerte na parti robes di cabes y fractura craneo.
Probablemente segun dokter e victima a haya sla patras di e cabes.
E sospechoso mes a bisa cu el a uza un biga y a dal e victima na sinti di cabes.
Door di esey e persona a fayece. Fiscal ta haya cu e sospechoso a tuma e riesgo cu door di dal e victima na sinti cu e lo fayece. Tambe el a dal e victima den custia. El a bisa cu e sospechoso despues di e incidente, no a haci nada pa yuda e victima.
El a cana bay.
Tur esaki ta pone Fiscal pensa cu intencionalmente e sospechoso a kita bida di Caraballo. El a mustra cu e sospechoso ta papia di defensa propio pero Fiscal no ta haya cu por papia di defensa propio.
El a señala cu cada biaha e sospechoso ta bisa algo diferente. El a bisa Hues cu e ta tene cuenta cu e rapport di psychiater cu ta bisa cu e sospechoso ta 50 % responsabel pa su actonan. Fiscal a splica cu e castigo maximo segun ley ta 15 aña di prizon pero teniendo cuenta cu tur cos el a exigi 7 aña di prizon, kitando e tempo cu e sospechoso ta cera den KIA.
Hues, despues di a scucha abogado mr. Steward a bisa cu e ta cera tratamento di e caso y dia 28 di Mei e lo dicta sentencia. ❑

Abogado mr. Steward den Corte

Sospechoso di mata hende cu biga a actua den defensa propio

ORANJESTAD – Ayera mainta pa un bon rato a trata e caso penal contra e homber Igmar Lesandrina (24) acusa di a intencionalmente riba 24 November 2013, dal e homber Venezolano Anel Caraballo cu biga na cabes cu consecuencia cu e victima a muri.

Mirando e seriedad di e caso y tambe cu e tratamento di e caso a tarda hopi, Bon Dia Aruba ta publica den e articulo aki e opinion di e abogado di Lesandrina, mr. Steward, mientras cu den un otro articulo ta publica tratamento di e caso y e exigencia di Fiscal

Ta asina cu durante tratamento di e caso, Hues a mustra cu psychiater a determina cu Lesandrina pa 50% no ta responsabel pa su acto. Fiscal den su exigencia a bisa Hues cu e castigo maximo pa mata, ta 15 aña di prizon. Sinembargo teniendo cuenta cu e rapport di psychiater el a exigi 7 aña di prizon.

Actua den defensa propio

Abogado mr. Steward a bisa Hues cu e acusacion contra e sospechoso ta hopi serio. E ta haya cu mester tene hopi bon cuenta cu tur esunnan envolvi den e caso y cu Lesandrina a actua den defensa propio. Na opinion di mr. Steward, e victima Caraballo, tabata core den auto y tabata grita y menasa tur hende cu e topa riba caminda.

Tin testigonan a describi con e comportacion di e victima tabata. E tabata bou influencia y prome cu e incidente, el a wordo maltrata pa dos persona. Tin testigo a bisa cu e victima a haya piedra den cabes. Nan a mira cu e victima tabata arma cu un cuchiu y schroefdraai y tabata zwaai cu esakinan den direccion di e homber Albert y Chico Gang. E dos personanan aki, a coy boter y piedra y tira riba Caraballo. Tin un testigo ta bisa cu el a mira e sospechoso a dal Caraballo cu mokete y Caraballo a cay dal cabes. E pregunta ta si ta hustamente e sla di e sospechoso a causa e morto di e victima. E abogado a bisa Hues cu tur cos ta mustra cu por lo menos 4 persona a dal e victima na su cabes. E dokter specialista cu a examina e victima ta bisa cu probablemente lo a uza algo duro. Na opinion di e abogado, e por ta un pida piedra tambe. El a mustra cu e specialista a bisa cu probablemente por a uza un biga 2x4 pero no tin ningun confirmacion di esaki.

Mr. Steward a bisa Hues cu e sospechoso Lesandrina, corectamente a actua den defensa propio. El a mustra cu Lesandrina a mira e victima tabata bringa cu dos persona y kier a bay yuda. El a bay pa yuda e victima pero e victima a zwaai cuchiu riba dje y corte na su garganta.

El a mustra cu segun ley, por actua den un situacion ora mira cu un persona ta den peliger. No mester warda te ora e atake sosode. Ta hustamente esey a pasa cu e sospechoso ora el a wordo ataca door di e victima. E mester a actua pa defende su mes. E abogad a mustra cu Lesandrina no tabatin interes pa mete den e pelea sino pa yuda e victima cu tabata enfrenta dos persona.

E abogado a bisa Hues cu mirando Lesandrina su situacion mental, caminda den situacionnan asina e no por tuma decision bon, mester tene cuenta cu esaki. El a mustra riba rapport di psychiater cu ta splica. No mester pone e sospechoso completo responsabel ya cu psychiater mes ta mustra cu e sospechoso pa un parti di 50 % no ta responsabel pa su actonan. E abogado tambe a mustra cu Lesandrina no tin mama ni tata y tur esaki ta afect'e masha hopi mes. Hues despues di a scucha e abogado a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 28 di Mei lo tin sentencia.❑

Auto ta dal un peaton di edad cu tabata canando riba caminda

ORANJESTAD - Diabierna algo pasa di 1'or y mey di marduga, Polis y ambulance ta wordo manda cu urgencia pa Hooiberg, riba e caminda di Well Well bay panort, un auto a alcansa un peaton.

Na yegada nan ta topa cu un taxista y un cabayero di edad basta herida, aparentemente un auto di trafico contrario tabata biniendo y e luz bright di e auto a blind e cu e no a mira e peaton canando riba caminda y a alcance.

E peaton ta un cabayero di edad y pa colmo e tabata bisti na preto y riba e caminda aki e iluminacion di caminda no ta cla. E cabayero a fractura su enkel drechi y tabata sangrando pa nanishi y boca. Despues cu personal di ambulance a trata e victima nan a transporte cu urgencia pa hospital. ❑



Tres auto envolvi den accidente na Caya Musica

ORANJESTAD - Diabierna merdia riba caminda di Caya Musica dama tras di stuur siñando con pa core auto no a duna preferencia y a ocasiona un accidente.

Un pickup a dal contra auto di e dama pa despues dal contra otro auto.

Polis di trafico a presenta na e sitio y a tuma nota cu tin 3 auto envolvi den e accidenta, cu ta un Toyota Yaris, un Pickup Ford y un BYD F3.

Chauffeur di e pickup a comenta cu e ta biniendo for di zuid pa direccion noord, yegando e crusada e F3 BYD biniendo di noord a yega lora su dilanti cu consecuencia cu nan ta dal contra otro y e pickup ta bay dal riba un Yaris para riba e crusada banda pariba for di Pos Abou. Afortunadamente ningun persona a resulta herida.❑

Continuacion Pagina A9

E oportunidad aki EHH kier duna e hoben riba diferente tereno. Nos siguiente EHH ta bay ta juli 3, 4 y 5, 2014 y di awor caba nos kier invita hobennan pa participa sin falta! Lo bay tin mainta- of atardi(nan) di informacion na unda lo saca e fechanan den e proximo dianan den medionan di comunicacion y ta invita hobennan hunto cu nan mayornan, pa asisti Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Patrick of Setty Christiaans na telefon di cas 585-6964 of na celular, Patrick na 593-4522 y Setty na 592-2170.❑

CELEBRATE MOM
WITH LIMITED EDITION GIFT IDEAS FROM PANDORA
Available starting April 11



Give her the limited edition PANDORA "Circle of Love" bangle.*



Give her the limited edition PANDORA "Vintage Heart" charm.*



Purchase the PANDORA "Forever in My Heart" gift set for $200.*

*Presented in a porcelain box. While supplies last. See store for details.

Sterling silver charms from $25

PANDORA™ STORE
Paseo Herencia
Noord, Aruba
297.586.5625

BOOLCHAND'S
SINCE 1930
Havenstraat #25
Oranjestad, Aruba
297.583.0147

BOOLCHAND'S
D'ORLAHN
FINE JEWELRY & WATCHES
The Jewelry Center
Oranjestad, Aruba
297.582.9544

PANDORA®
UNFORGETTABLE MOMENTS

Prome vuelo di e Dreamliner di Arke pe islanan ABC

SCHIPHOL-RIJK, — Boeing 787 Dreamliner di Arke ta baha pa prome biaha na Corsou, diahuebs 12 di juni. Riba e fecha aki, e Dreamliner lo haci su prome vuelo intercontinental for di Corsou y Boneiro.

E avion lo wordo ricibi cu celebracion na momento cu e yega Hato.

Dreamcatcher

E avion aki, cu el a haya su nomber via un accion di medio social, tin 307 asiento den 3 clase: Star Class, Comfort y Economy. E clase nobo, esta Star Class, ta ofrece luga extra pa rek pia, libertad pa biaha cu mas maleta, reservacion gratis y e opcion pa check in online. Lo por boek pa biaha cu Dreamliner desde 3 di juli, y e lo bula pa Aruba, Boneiro y Corsou.

Avion revolucionario

Arke ta e prome compania di aviacion Hulandes cu ta bay uza Dreamliner. E avion revolucionario tin menos peso, e ta mas eficiente, mas keto y mas importante, e ta mas comodo cu e generacion di avion actual. E diseño cu blafon hol y su bentananan 30% mas grandi ta laga mas rayo di luna abordo, ta percura pa un transicion mas natural entre dia y nochi. Esaki ta minimalisa e posibilidad di haya jetlag. Banda di esaki, e presion di cabina ta mas halto, cu ta pone bo curpa absorbe mas oxigeno y ta pone cu e pasaheronan ta yega na destinacion mas fresco. E sistema di aire avansa aki ta percura pa e pasaheronan tin menos molester di mareo y dolor di cabes. E Dreamliner no ta solamente un tremendo avion, pero tambe e ta afecta e medio ambiente menos, e avion ta produci 60% menos zonido cu otro avionnan y e ta uza 20% menos combustibel y CO_2 pa pasahero.

Vuelo extra

Arke ta bay expande su skema di vuelo pa e destinacionnan popular ABC. No solamente door di incorpora Dreamliner den e rutanan aki, pero tambe door di introduci extra vuelo. E aerolinea ta bula entre tanto, riba diamars, diahuebs, y diasabra pa Boneiro, cual lo haci diamars un dia extra. Desde 5 di juli, e vuelonan pa Corsou lo ta diario y riba diasabra lo tin 2 vuelo en bes di 1.

Pa Aruba tin vuelo henter aña riba dialuna, diaranson, diabierna y diadomingo.❑

Bastante material horta for di compania di construccion

ZEEWIJK—Diaranson 08.08,Central ta manda Polis na Zeewijk pa un kiebro. Na e sitio a resulta cu ta trata di e negoshi Custom Constructions. Na e sitio Polis a papia cu e doño, y mirando cu nan a horta hopi material, Recherche a wordo poni na haltura cu lo tuma e investigacion. ❑

Ladron ta horta waya y tubonan di koper

ORANJESTAD—Diaranson 09.19, Central ta manda Polis na Ex Kooyman den Avenida Milio Croes pa ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e homber R, kende ta bisa cu desconocinan a drenta den e edificio y a bay cu algun tubo di koper di e sistemanan di airco y tambe waya di coriente. Polis a tuma e keho.❑

Rijbewijs haya riba caminda publico

SAN NICOLAS—Diaranson 11.15 e homber J.D.P.D.J a bay warda di Polis y ta entrega na Polis un rijbewijs valido na nomber di Kadeem Sebastian Tucker naci dia 05-8-1991. E ta bisa cu el a haya e rijbewijs na haltura di Crown Dakota riba caminda publico. E rijbewijs a keda na warda di Polis na San Nicolas pa su doño bin busca.❑

Control di trafico

SANTA CRUZ—Diaranson 07.15, Polisnan a tene un control di trafico na haltura di Drive Inn, entre 7.15 y 08.00. Un total di 19 boet a keda duna.❑

Choller ta bira malo riba caminda

ORANJESTAD—Diaranson 14.09, a drenta algun informacion di un homber cu ta biba den vecindario di Fang Da Supermarket drumi abou y ta keha di dolor. Polisnan a bay na e sitio y ta topa cu un choller conoci cu tabata malo. Na yegada Polisnan a pidi presencia di ambulance cu a hiba e victima poli pa tratamento.❑

Ladronicia den cas na Seroe Alejandro

SEROE ALEJANDRO—Diaranson 17.05, Central ta manda Polis n a un cas na Seroe Alejandro pa un ladronicia. Ladron a drenta den e luga dor di e bentana di baño y a bay cu un television y un laptop. Polis a tuma e keho y a pone Recherche na haltura.❑



Rene Herde (AVP)

Soga ta splica procedura di scohe constratista di hospital nobo

ORANJESTAD - Pa di dos biaha den un luna di tempo, fraccion di AVP a invita e organisacion SOGA pa splica henter e procedura cu a sigui pa scoge e diseño y e compania di construccion cu a haya e contract di renoba y construi e hospital nobo di Aruba.

E biaha aki a tene e reunion den sala grandi di Parlamento y a transmiti e reunion via television pa tur hende na Aruba por tende y wak. Un transparencia grandi pa sigura cu tur miembro di parlamento por haci su preguntanan y haya contesta dilanti di henter pueblo. SOGA atrobe a duna un splicacion extenso. Nan a contesta tur pregunta di e miembronan di Parlamento y a duna tur e documentonan relevante cu nan por a duna.

Tres di e preguntanan cu e fraccion di AVP a haci den e reunion aki tabata.1 Kico e rol di Gobierno tabata den e proceso aki.2 A base di cua criterio a scoge e compania cu ta bay construi e hospital.3 Dicon a scoge e compania cu a ofrece pa haci e trabou na un prijs mas halto en bes di e compania cu a ofrece un prijs mas abou.

E preguntanan aki a wordo haci door di e fraccion di AVP pasobra e critica di e fraccion di MEP riba e procedura cu a sigui pa scoge e compania di construccion, tabata netamente riba e tres puntonan aki.

Riba e tres preguntanan aki e dirigentenan di SOGA a duna splicacion extenso y bon documenta. E rol di gobierno tabata masha limita den henter e proceso. Tabata tin dos empleado cu experticio tecnico di gobierno den e comision di seleccion, banda di expertonan di SOGA y AIB. Gobierno mester a percura pa SOGA bira doño di e tereno, pa cera un contracto cu hospital y pa pasa e ley pa e financia construccion di e hospital. Mas cu esey gobierno no tabata tin di haci cu e proyecto. E criterionan obhetivo pa seleccion di e contratista y e contract ta di un sistema internacional FIDIC cu ta uza den mundo tecnico.

WEB

Entre otro WEB tambe ta uza e sistema standard aki. E motibo pakico a scoge e compania cu a ofrece pa construi e hospital na un prijs mas halto, ta segun SOGA, pasobra riba tur criterio di procedura y calidad di e construccion, e compania cu e prijs mas halto tabata miho. Esey kier men cu ta duna mas siguridad den e proceso di construccion y den e producto final.

E compania cu no a gana e contract a wordo informa di e motibonan pakico nan no a gana e trabou y nan a haya e oportunidad pa bay corte si nan tabata desea. E compania mes a scoge pa no haci esaki y a acepta e decision di e comision bou responsabilidad di SOGA.

MEP

E miembronan di e fraccion di MEP, Glenbert Croes, Dangui Oduber y Adi Thijsen, e ultimo simannan a expresa critica den cua nan ta cuestiona e forma cu a scoge e compania cu ta bay construi e hospital. Hasta a yama e decision aki un ofensa pa dignidad di pueblo di Aruba y a crea e impresion cu ta bay gasta placa y cu tin corupcion den e procedura pa scoge e compania. Despues di dos reunion di splicacion extenso door di expertonan Arubiano di e organisacion SOGA cu ta encarga cu henter e procedura, ainda e miembronan di e fraccion di MEP ta sigui insisti den nan critica. E pregunta no ta mas si tin algo cu a bay malo.

A keda demostra cu esey no ta e caso. E pregunta ta pakico MEP ta insisti den nan critica. Awor hende ta puntra ta cua interes y ken e fraccion di MEP kier proteha? E interes general di Aruba of otro.❑

Rene Herde (AVP)

Mester mehora servicio medico pero cuida AZV

ORANJESTAD - AZV duna un presentacion na miembronan di parlamento den preparacion pa tratamento di e presupuesto di pais Aruba. Rene Herde (AVP) a bisa cu AZV tin algun reto serio, pero nan ta trahando riba esakinan.
Den entrevista cu Rene Herde di e fraccion di AVP e la declara cu mester mehora e servicio medico. Tin mucho hopi keho cu ta al caso. Pueblo mester sinti confiansa



atrobe den cuido medico. Loke no ta un opcion segun Herde, ta pa pensa di kita AZV y bay bek na e situacion prome cu esey.

Rene Herde "prome cu AZV mas cu 30% di pueblo no tabata tin ningun seguro. esaki ta un situacion inaceptabel cu nos no kier tin mas.

Nos kier pa tur hende legalmente biba na Aruba tin seguro medico." el a añadi cu loke ta wordo haci awor ta pa sigui mehora e servicionan, pa sigura cu cuido ta keda di un calidad halto y pagabel na Aruba, cu tur hende tin acceso na cuido y cu e cuido ta keda pagabel awor y den futuro tambe.

E total di gasto di AZV ta 350 miyon florin pa aña.

Banda di e prima cu gobierno ta paga como doño di trabou pa su 5000 mil trahadonan, pa ley gobierno ta percura pa un contribucion di Pais for di caha di gobierno cu ta surpasa 115 miyon pa aña. "ta bay nos pa tene tur hende sigura, mehora e servicio den tur area, reduci e uzo innecesario di remedi y servicio y mantene e cuido medico pa nos tur pagabel!

Awor aki Aruba ta un di e poco paisnan na mundo cu un seguro medico pa tur hende. Nos mester mantene pagabel y mehora e servicio. ❑

Dangui Oduber(MEP)

Despues di e reunion cu SOGA tin mas duda ariba e proyecto di hospital

ORANJESTAD - Durante un reunion teni den sala di parlamento SOGA a duna un presentacion di expansion y renobacion di e proyecto di hospital.

Nan a duna un splicacion tambe kico tawata e criterio nan cu a wordo uza pa scoge e compania cu a gana e bid pa e proyecto di hospital y tambe kico tur nan a tene cuenta cune. Nos a haya un presentacion tambe di con e hospital mes lo ta hinca den otro.

Pa e proyecto di hospital aki SOGA a wordo acerca pa gobierno di Aruba pa en caminda e proceso pa ehecuta e proyecto aki. Na comienso di e proyecto tawata tin un diseño di un compania di arkitecto Hulandes cu a diseña e hospital aki. Pa un of otro motibo e grupo aki no a mustra interes mas den e proyecto y SOGA a scoge pa e arkitecto Bermejo situa na Miami. SOGA no a bisa si e compania di arkitecto aki tawata tin e prijs di mas halto of e prijs mas abou. Ta interesante pa sa si aki tambe SOGA a scoge aki esun cu tin e prijs di mas halto.
Unabes cu a scoge pa e com-



pania di arkitecto aki SOGA a cuminsa un ''aanbestedingsproces'' caminda a brinda tur compania oportunidad pa bid ariba e proyecto. Tawata tin un total di 23 compania cu a mustra interes. Despues di a repasa tur e compania nan aki a scoge pa 5 cu mester a entrega tur nan documentonan. Di e 5 companianan aki 3 compania a cualifica na prome instante y a cumpli cu e exigencianan di SOGA. E tres companianan aki tawata Arellano , Bouygues y Ballast Nedam, Algun siman prome cu mester a entrega e oferta Ballast Nedam a informa SOGA cu nan NO tin interes mas mirando cu nan lo a desea di tin un compania di nan cu a diseña e hospital y awor nan lo mester a traha cu un diseño di otro. Despues cu esaki a bira conoci a keda 2 compania cual tawata Bouygues y Arellano.

Den principio SOGA a husga Arellano y Bouygues a base di prijs cu a wordo entrega. Despues cu a Sali na cla cu Bouygues su prijs tawata mas abou cu Arellano, SOGA a scoge pa bay husga e companianan aki a base di un score sheet cu ta tene canta cu diferente aspecto di construccion y ingenieria.

Manera nos tur sa SOGA a scoge pa Arellano cu a gana e bid cu un prijs di 42 miyon florin mas halto cu loke Bouygues a ofrece. Nos mester tene bon na cuenta cu ta pueblo di Aruba ta bay paga pa e hospital aki y ta incomprendibel con SOGA por a scoge pa esun cu tin prijs mas halto.
Den parlamento SOGA a purba hustifica pa kico a scoge e compania cu prijs mas halto pero e argumentonan cu a wordo treci dilanti no ta argumento nan valido y a trece mas duda en bes di trece claridad.
Un di argumentonan di SOGA ta cu den e proyecto aki nan no a tene cuenta solamente cu prijs si no tambe cu diferente otro aspectonan nan di construccion. Presidente di SOGA a bisa den parlamento cu Arellano a gana e bid pasobra e otro compania Bouygues no a cumpli cu e exigencianan di SOGA. Awor con por ta posibel cu Bouygues a yega te final, a pasa full e screennan procesa di SOGA anto na final SOGA ta bin bisa cu nan no ta cumpli cu tur exigencianan,. Esaki ta algo hopi contra pasobra si nan no ta cumpli cu e exigencianan ta con por ta posibel cu di e 23 companianan cu a mustra interes Bouygues a sali na di 2 luga. Si nan no tawata cumpli, nunca nan lo por a yega te na e ultimo buelta di seleccion.
Otro argumento cu SOGA a trece dilanti ta cu no ta prijs so ta hunga un rol. Si no ta prijs so ta hunga un rol ta pa kico a bay sinta na mesa cu Arellano despues cu nan a gana e bid pa baha nan prijs anto. Aki ta wordo demostra cu ta mas cu obvio cu prijs ta hunga un rol hopi grandi pero asina mes a scoge pa esun cu a bid mas halto.
Un rato prijs no ta hunga un rol y otro rato SOGA ta bay negocia pa bay baha e prijs despues cu e proceso di bid ya caba a tuma luga. E proceso aki ta keda un seriamente cuestionabel pasobra Bouygues ta un compania mucho mas grandi y cu mas experiencia cu Arellano y a duna un prijs cual tawata 42 miyon florin mas abou y pesar di esaki sinembargo a scoge pa e prijs di mas halto. Con por ta posibel cu despues cu Arellano a gana e bid, SOGA ta bay sinta na mesa cu nan y negosha e prijs. E pregunta ta dicon no a sinta na mesa cu Bouygues despues tambe pa purba baha e prijs mas a un y scapa e pueblo di Aruba hopi mas placa.
Gobierno di Aruba por a scapa miyones si a scoge pa e prijs di mas abou pero lamentablemente esaki no a sosode y awor ta e pueblo di Aruba lo mester bay paga pa un proyecto cu por tawata hopi mas barata. Awor pueblo tin cu bay paga contribucion propio, paga na huisartsenpost y paga na prome auxilio pa un hospital cu por a costa hopi menos. Si gobierno a scoge pa e prijs di mas abou lo por a scapa placa cu por a wordo uza pa subsidio pa nos grandi nan, deporte y es nan cu limitacion fisico.❏

Disturbio den centro di ciudad ta un atentado directo contra nos pilar economico

ORANJESTAD - E siman aki a tuma luga un suceso dilanti Parlamento di Aruba cu a wordo completamente desaproba dor di gran mayoria den nos comunidad.

Ta trata aki di un atentado di candela y disturbio den centro di ciudad, caminda cu hopi tabata testigo di un gran cantidad di turista cu a presencia e suceso lamentabel aki. Minister Otmar Oduber a bisa: “Como mandatario encarga cu nos turismo, nos ta haciendo hopi esfuerso pa logra mantene nos turismo creciente, un turismo cu ta conoce su miho momentonan den e ultimo 3 aña y mei, pa tipo di actividadnan subversion asina sosode den pleno bista di barconan crucero y bishitantenan.

Tipo di actividadnan asina mester wordo desaproba na su maximo cu ta posibel pasobra e ta haci daño na nos industria turistico, cu ta nos pilar economico”.



Asina mes por a tuma nota di declaracionnan indicativo y descabeya di e lider di partido MEP, cu a mustra su sosten na e suceso expresando cu: “ Esaki ta e comienso y cu ainda falta mas pa bini”. Minister Otmar Oduber a reacciona y a bisa cu e no por kere cu esakinan ta palabranan di un lider den nos comunidad: “Como un lider pa bo ta haci tipo di expresionnan asina cu tin consecuencianan grave pa nos pais, anto nos ta hopi leu for cas”.
Minister Oduber a sigui relata bisando cu e industria di turismo no ta un industria cu AVP, Gabinete Mike Eman 2 of MEP of Eveline Wever-Croes ta depende di dje, pero 88% di e clase trahado ta depende di nos turismo y e no ta algo cu por haci wega cu. Nos pueblo no merece e tipo di disturbionan aki cu ta daña e bon nomber di pais Aruba y ta pa esey mes e actonan aki mester wordo condena dor di un y tur. Es mas, nos pueblo sigur no merece lidernan politico cu ta sostene tipo di actonan asina.❏



Fraccion di (MEP)

Incidente riba e caretera dilanti di Parlamento

ORANJESTAD - Despues di e incidente riba e caretera dilanti di Parlamento, caminda un ciudadano a dicidi di mustra su disgusto riba e procedura transparente cu a ser hiba door di Gabinete Eman pa loke ta e otorgamento di permiso pa construccion di e molinanan di biento na Urirama, nos por a constata con varios politico di AVP a acusa partido MEP falso di ta envolvi den e incidente aki.

Mep no tin arte ni parti

Hecho ta cu na e momento aki tur hende mester por ta na altura caba cu partido MEP no tin arte ni parti den e candela cu a ser pega dilanti di edificio di Parlamento, pero cu nos partido ta sinti si cu esaki ta parti di un disgusto creciente cu ta reina den pueblo pa loke ta e forma dictatorial cu Gabinete Eman ta gobernando e pais aki. Ta lamentabel si cu e politiconan di AVP no tin nan curason na e luga corecto, ya cu den nan ignorancia nan no ta sinti e disgusto cu ta reina actualmente den tur skina di Aruba pa loke ta e mal gobernacion di e partido aki.

Sinembargo locual ta remarcabel ta cu e politiconan di AVP ta haci como si fuera cu nan ta "de braafste kinderen in de klas" y cu den pasado nunca nan a yega di instiga, fomenta desobediencia civil y comete destruccion contra propiedadnan publico y tambe priva.

Partido MEP

Ta pa esey partido MEP ta haya su mes obliga di publica un biaha mas algun potret di tur e fechoria nan cu nan a comete durante 2007/2008 contra Gabinete Oduber. Nan accionnan tabata dirigi contra introduccion di BBO y tambe pa e Indexering Awor.

E accionnan di terorista tabata encera entre otro pegamento di candela dilanti porta di Bestuurskantoor, destruccion di porta di Bestuurskantoor, ceramento di caya, blokiamento di waf y dilanti Aeropuerto perhudicando asina nos turismo, kibramento di baricada y pushamento di polis door di Mike Eman, sushamento di Caya Betico Croes y sushamento di edificionan priva. Te hasta nan a tira cu arma di candela riba Bestuurskantoor.

E fotonan adhunto ta papia pa nan mes. Ta pa esey partido AVP mester tin berguensa di papia di anarkismo, destruccion y terorismo den e pais, ya cu nan ta e tata spiritual di tur e maldad aki

Pregunta final di tur e fechoria nan cometi aki, nos por a yega di tende di detencion di un of mas persona di AVP cu a fomenta esakinan. Biba nos democracia.❑

Luigi Bergen di MEP

"The bully" ta contra Mike bo mester ta tof

ORANJESTAD - E decision di Presidente di Parlamento, pa impedi Rocky Kelly di drenta Parlamento den futuro, ta un "Bully Act" tenta.

Tenta

E ta impone su dominio riba Kelly pa motibo di abusa di su poder. Minister Schwengle a keda keto, despues di a papia di tentamento di es nan cu ta na poder riba dia di Labor, esta 1 di mei ultimo. Pa ami esaki ta un acto di cobardia.

Kelly a demostra su malcontento cu maneho di AVP dilanti di Parlamento y Cas di Gobernacion. Esaki mester pone Gobierno y Parlamento refleha riba e malcontento di e ciudadano aki y sigur di tur es nan cu a perde trabao y ta wordo afecta den forma negativo pa e maneho cu ta wordo hiba. Kelly su acto tabata riba caminda publico y pa esey ley ta duna cuerpo policial autoridad pa actua y nos codigo penal ta indica con e procedura ta pa atende cu su persona.

Parlamento



Parlamento, e organo cu ta representa cada ciudadano aki na Aruba, y cu ta nombra e Gobierno di Aruba, mester para e masacre di gabinete Mike Eman II contra nos pueblo. Algun proposicion ta sigui 1. Mester cuminsa na kita dos minister for di trabao y asina spaar riba presupuesto. 2. Mester manda tur e pensionadonan cu ta coordinador di Minister cu salario halto cas y asina spaar riba e presupuesto. 3. Mester para proyectonan miyonario pa amigo manera Urirama, construi hospital nobo, mudamento di waf y spaar riba presupuesto.

Di otro banda Parlamentario Melvin Tromp cu a dal otro Parlamentario mester wordo prohibi pa drenta Parlamento. Parlamentario Rene Herdé cu a menasa otro Parlamentario 'kico bo kier haci' mester wordo prohibi pa drenta Parlamento. Democracia ta ora tene mas miho cuenta cu e bos di e minoria y no abusa di bo poder. ❑

Gabinete Eman II a otorga tereno na De Vuyst

ORANJESTAD – Bou guia di United Forces Foundation y cu participacion entre otro di funcionarionan di Facilidadnan Multifunctional (MFA) y Departamento Desaroyo Comunitario, 'Team Bo Bario' Oasis Games a keda introduci na Aruba.



Oasis Games ta laga e habitantenan bini hunto den un bario, saca e positivo di e bario y alabes siña cual ta nan soño como bario. E soño aki ta loke ta wordo realisa pa e team di boluntario.

De Vuyst

E prome Oasis Games na Aruba a wordo teni na De Vuyst y a resulta un exito completo. Loke cu ta wordo haci den Oasis Games ta algo similar cu Gobierno di Gabinete Mike Eman I y II ta promoviendo bou di habitantenan di barionan rond Aruba. Traha hunto y realisa nan soño, pero tambe pa cuida e bario despues cu el a wordo embeyece, algo cu ta conoci como comunitario.
Funcionarionan di Bo Bario a participa den e tayer di Oasis Games, bou coordinacion di United Forces Foundation, hunto cu Comision de Vuyst, unda cu na final ta hiba den practica e soña di habitantenan. Un di e soñonan cu a wordo realisa practicamente mesora tabata e veld unda cu hobennan por practica diferente tipo di deporte.

Infrastructura

Gabinete Mike Eman II pa medio di Minister di Infrastructura, Benny Sevinger, a haya e peticion como algo hopi positivo pa e bario y mesora a duna su aprobacion pa e tereno wordo haci limpi pa por wordo uza como veld pa e hobennan di e bario por recrea den forma sano.

Ayera y awe boluntarionan hunto cu SERLIMAR a haci e tereno limpi y a recoge materialnan den e bario mes cu por wordo uza pa recreacion di hobennan.

Diadomingo, 11 di mei, e veld ta wordo inaugura pa despues por sigui desaroya e proyecto.

Diasabra e habitantenan ta organisa un mercado di purga, cu tin como meta pa recauda fondo pa sigui traha riba e proyecto aki.

Habitantenan di e bario, bisindario y Aruba en general ta wordo invita pa acudi y contribui na e bon causa pa e bario di De Vuyst.❑

Segun comunicado di (MEP)

Ruim up ta locual abo y bo partido AVP a haci

ORANJESTAD - Desiree Croes awor ta e mucha manda pa Mike Eman pa laga cera Evelyn Wever-Croes. Evelyn Wever-Croes a pone un comentario riba su facebook den cual e ta bisa "Mi no ta promove desobediencia".

Pero asina mes tin politiconan di awa dushi di AVP kier fomenta mentira, y bisa cu Evelyn ta sostene desobediencia.

Un di nan ta Marisol Lopez-Tromp, cu tin un envidia y odio infantil contra lider di MEP Evelyn Wever-Croes. Lopez-Tromp ta vigila e facebook di lider di MEP a comenta cu esaki ta apenas e comienso, y esey pa Marisol ta suficiente pa cuminsa saca su gal atrobe riba lider di MEP.

Marisol kiermen cu Evelyn sa algo cu e no sa! Den entrevista na radio lider di MEP a duna di conoce cu locual el a comenta ta constata algo cu ta biba bou di miles di persona, y si Lopez-Tromp no sa kico ta biba den nos comunidad ta pasobra e no ta cana den hende, y e no ta scucha dolor di pueblo.

Ta comico, y hasta poco patetico pa mira un presidente di parlamento rebaha su mes di e forma ey cu su envidia riba Evelyn Wever-Croes.

Desiree Croes tambe a bula den e wega aki awor, y Desiree Croes publicamente a acusa lider di MEP di 'opruiing', esta forsa hende haci cos malo. Desiree Croes a menasa di bay Ministerio Publico. Lider di MEP a duna di conoce cu e no tin miedo di nada, y a urgi Desiree Croes pa bay Ministerio Publico. Ta obvio cu Mike Eman a perde e ultimo gram di curashi cu e tin, y awor ta manda un hende muhe pa bringa pa e. Mike no por debati mas cu lider di MEP, y awor ta manda Desiree Croes pa manda e mensahe di kier cera Evelyn Wever-Croes. Pero lider di MEP a demostra un biaha mas di ta un señora firme para den su sapato, sin miedo di intimidacion ridiculo di Mike Eman y su muchanan manda.



Ta bon si pa recorda Desiree Croes ta KEN ta hendan hacido di "opruing". Laga nos corda na 2008 ken ta e parlamentario di AVP cu a core kibra glas di porta di Bestuurskantoor y core bay.

Mira e potret. Ken ta e lider cu a ranca microfon di lidernan sindical y e mes tabata instrui manifestantenan con pa destrui parlamento? Mira e foto pa bo mira. Y Desiree Croes, no ta abo ta esun cu a bay drumi abou na vloer den sala di Parlamento, riba e foto aki ❑



Welga di indexering 2008 a mustra e cara berdadero di Mike Eman y AVP

ORANJESTAD - Ta bon pa recorda es nan cu na 2008 a welga 7 siman pa nan indexering, con cos a bay e tempo ey. Un manifestacion di cual hopi lihe Mike Eman a tuma over.

Mike Eman a permiti manifestantenan ocupa Parlamento. Durante e dianan cu nan a drumi den Parlamento, ta hopi destruccion a tuma luga, lagando Parlamento cu gastonan enorme.

Mike Eman a orkesta tur esey, y mester wordo teni responsabel pa esaki. Riba e foto adhunto bo ta mira cla cla con Mike Eman mes tabata esun dirigiendo e manifestacion aki den Parlamento.

Varios Parlamentario di AVP tabata complice na e destruccion cu a tuma luga, y awe kier haci manera 'yo no fui'.

Pero e aspecto mas doloroso di e manifestacion ey tabata e ofensa tras di ofensa contra Mervin Wyat-Ras. Nan a insulta di tur forma, nan a kita e di su stoel y no kier a laga e sinta bek. Ni despues cu a busca polis. Y nan a traha un pamfleta contra dje. Riba e foto adhunto bo por mira tur cos.

Y tur esaki a wordo orkesta pa Mike Eman y AVP. Y mira awe ken tin e pudor pa lanta critica, manera nan no a kibra un copi.❑

Fundacion Bos di Hubentud

"Shurendly Maduro nunca tabata miembro di Parlamento Hubenil"

WILLEMSTAD – Mas cos ta saliendo na cla den e caso di Shurendly Maduro cu a laga su mes pasa pa un pastoor na Sint Maarten. Despues di e caso aki a surgi un serie di revelacion cu ta mustra aki ta trata di un impostor cu mester di yudansa serio.

Minister Etienne van der Horst (BDP) ta kere cu awor cu el a falsifica stempel di e minister, cu lo entrega keho prome y despues numa por wak con ta yuda.

Awe ta Fundacion Bos di Hubentud a sali riba e caso, indicando cu e hoben Shurendly Maduro no tin ningun laso cu e fundacion ni cu Parlamento Hubenil (Hoben Goberna).

Director di e fundacion Anne-Shelia Alberto e ta bisa, cu e hoben aki den pasado na diferente ocasion a acerca instancianan den comunidad, presentando su mes como presidente di Parlamento Hubenil, siendo cu nunca e no tabata miembro di Parlamento Hubenil.

"El a cuminsa haci esey na aña 2011 y ora nos a haya sa, nos a bay cas di wela di criansa di Shurendly, pa splica e señora kico Shurendly tabata haciendo. Na mes momento nos a entrega e wela un carta, den cual nos a pidi Shurendly pa stop di haci mal uzo di nomber di Parlamento Hubenil. E wela tabata hopi preocupa y a priminti cu e lo papia cu Shurendly.

Siguiente paso cu Bos di Hubentud a tuma tabata un comunicado cu nos a saca pa mustra cu Shurendly no tin ningun laso cu nos organisacion ni cu Parlamento Hubenil. Lamentablemente ni carta ni palabra di wela, ni comunicado no a yuda, pasobra Shurendly a sigui cu su comportacion desviando.

- Na 2012 Shurendly a bishita Heilig Hart College na dos ocasion, presentando su mes como presidente di Parlamento Hubenil. Despues di e di dos bishita, e cabes di scol a tuma contacto cu Bos di Hubentud y a haya sa kico tabata pasando. Ora Shurendly a presenta di tres biaha na e scol, e cabes di scol mesora a bel Bos di Hubentud. Director di nos fundacion a sali mesora bay scol pa papia personalmente cu Shurendly y a mustr'e cu locual e ta haciendo no ta aceptabel. Papiando cu Shurendly, e director a bin compronde, cu e hoben aki tin hopi problema personal y cu e mester di yudansa.

Den un intento pa duna e hoben un man, e director a propone na Shurendly pa e pasa na sede di Bos di Hubentud pa papia y wak con e por uza su habilidad na un manera positivo pa yuda hubentud. Shurendly a keda di tuma contacto cu director di Bos, pero esey no a sosode. Y el a sigui cu su actonan di engaño.

- Durante un accion di protesta di alumnonan di SGO, Shurendly a presenta na e scol pa supuestamente duna sosten na e alumnonan y na e ocasion ey el a papia publicamente como presidente di Parlamento Hubenil. Director di SGO a tuma contacto cu Bos di Hubentud pa reclama e manera grosero y sin respet cu Shurendly a papia di gobernantenan.

Na e ocasion ey Bos di Hubentud a saca un di dos comunicado pa distancia su mes publicamente di tur locual Shurendly tabata haciendo.

- Na comienso 2013 Shurendly a falsifica firma di tres miembro di parlamento di Corsou. El a haci mal uzo di e firmanan falsifica pa e.o. trata na engaño Conseho Insular di Boneiro pa nan ricibi como presidente di Parlamento Hubenil y hasta pa nan pone auto na su disposicion durante su estadia na Boneiro. Ora voogd di Shurendly a descubri e plan di Shurendly pa bay Boneiro, el a avisa Bos di Hubentud cu na su turno a tuma contacto cu un miembro di Conseho Insular di Boneiro, pa splica cu Shurendly no por papia na nomber di Parlamento Hubenil, pasobra nunca e no tabata miembro. Como cu Shurendly tabata menor di edad, e no por a sali for di Corsou sin consentimento di su voogd. Fuera di esey Conseho Insular di Boneiro tabata alerta y lo no a ricibi.

Despues di e caso di Boneiro caminda un biaha mas Shurendly a maluza nomber di Parlamento Hubenil, Bos di Hubentud a haci denuncia na polis pa pone un fin na e daño cu e hoben aki tabata causando na nos organisacion. E mal comportacion di Shurendly a yega dje leu ey, cu e señora caminda e tabata keda, no por a tene mas den su cas. Pa tur esunnan cu tabata na altura kico Shurendly tabata haciendo, tabata bisto cu e hoben aki tabatin mester di yudansa anto lihe, prome cu ta laat. Mirando gravedad di e situacion en cuanto comportacion desviando di Shurendly, Voogdijraad a pone un reunion pa wak kico mester haci pa yuda e hoben aki.

Den e reunion ey tabatin representantenan di Bos di Hubentud, un representante di Ministerio Publico, voogd di Shurendly y e señora caminda Shurendly tabata biba. Tur esunnan cu a participa na e reunion tabata di opinion, cu Shurendly mester haya ayudo profesional pa su problemanan personal/mental y cu esey mester ta obligatorio. Loke a sosode despues ta, cu a hinca Shurendly den un internaat (New Creation) pero ora el a cumpli 18 aña el a move bay, sin cu el a haya ayudo profesional adecua. Consecuencia ta, cu el a sigui cu su actonan di engaño. Awor aki atrobe Shurendly ta den noticia negativo. Un biaha mas ta sali na cla, cu e ta presenta su mes como ex miembro di Parlamento Hubenil.

Nos ta spera cu awor si lo tuma e pasonan necesario pa pone e hoben aki compronde, cu no ta sigui tolera su actonan di tuma hende haci cu ta contra di ley. Banda di esey mester cuminsa cu e proceso pa dun'e ayudo profesional pa wak con ainda por scapa e hoben aki.

Pero pa esey, sosode, mester tuma accion lihe y tur e instancianan cu ta atende cu e tipo di casonan aki mester bira mucho mas pro activo. No pa Shurendly so, pero pa e tur e otro hobennan cu mester di ayudo", asina e Fundacion ta bisa.❑

Polis cu control riba pasa den luz cora

WILLEMSTAD – Ayera na altura di Dovester na Rooseveltweg, Polis a tene un control pa loke ta trata pasa den luz cora, pero tambe otro violacionnan di reglanan di trafico. Un cantidad grandi di chauffeur a haya un boet. Polis a bay tambe cu algun auto. Awor cu a machica mas cu 300 auto na Cura di Raspa, tin luga atrobe pa pone autonan confisca. E potretnan ta duna un bista di e control cu tabatin ayera.❑



Ainda mester determina con grandi e ta:

Presupuesto 2013 di Corsou lo cera cu saldo positivo

WILLEMSTAD – "Presupuesto 2013 lo cera cu un saldo positivo. Con grandi e saldo aki ta no ta conoci ainda: gobierno na e momento aki ta haciendo e ehercicio pa determina esey", asina presidente di colegio pa Supervision Financiero Age Bakker a anuncia ayera durante un conferencia di prensa.

Bakker a mustra su satisfaccion cu situacion financiero di gobierno ta bayendo. E medidanan cu a tuma aña pasa claramente a surti nan efecto, e la bisa. Bakker, a mustra cu e saldo positivo aki riba su mes no ta un luho.

Ta importante pa Corsou bolbe cuminsa forma su reserva, e la bisa, un reserva cu a uza pa un gran parti den e añanan dificil tras di lomba.

Pero e colegio ta mira tambe cierto menasa pa e añanan binidero, si no actua na tempo.

Bakker a bisa cu por lo general ta bayendo bon cu e companianan di gobierno. Pero tin 3 compania cu ta motibo di preocupacion pa Colegio pa Supervision Financiero.

Ta trata aki di e compania Aqualectra, e compania CDM (Dokmaatschappij) y e compania C-Post.

Ta trata di companianan cu ta pasando den temponan dificil y como tal, ta formando un menasa pa presupuesto di e añanan binidero. E hecho cu hopi compania di gobierno ainda no ta cla cu nan cuentanan anual ta obstaculisa CFT di haya un bista balansa di nan situacion, Bakker a bisa.

E la sigui mustra cu gobierno mester paga bon tino pa e servicio na comunidad no core peliger, a consecuencia di e situacion financiero dificil di e empresanan aki.

Den e contexto aki, CFT a haci un apelacion na gobierno pa riba termino masha cortico busca tur dato financiero relevante di e NV nan aki, pa analisa e datonan aki pa weita ki medida mester tuma.

Tanten cu esey no sosode, niun hende tin bista kico realmente e situacion financiero di e companianan aki ta.

Anto den e caso ey, e situacion aki lo dificulta CFT pa analisa presupuesto 2015 y duna su aprobacion, Age Bakker a adverti.❑

Gerencia a informa sindicatonan:

Sobrevivencia di Aqualectra ta preocupacion serio

WILLEMSTAD – Existencia di Aqualectra ta na peliger serio. A base di esey, gerencia a cuminsa un buelta di combersacion awe cu e diferente sindicatonan cu ta opera na e compania.

Di e forma aki ta buscando comprension pa medidanan cu mester bay tuma pa baha gasto, pa asina garantisa sobrevivencia di e compania .

E compania ta algun siman caba den proceso pa atende e contract colectivo nobo pa e trahadonan di e compania cu a vence na januari ultimo. Corte a dicta cu e CAO anterior mester keda na vigor, conoci como "doorwerking". Pero e compania ta sintiendo presion di mester paga tur e condicionnan cu ta keda na vigor. Aña pasa ya caba e compania a informa den un splicacion pa e trahadonan cu mester tene cuenta den e negociacionnan pa un CAO nobo cu e situacion critico di e compania. E compania no ta cla ainda cu cuentanan anual importante y p'esey un fiansa di un compania local no a sigui te awe.

Ayera presidente di e Conseho di Supervision Financiero, profesor Age Bakker a adverti pa e situacion na Aqualectra y diferente compania di gobierno. No tin bista riba nan situacion pa falta di cifra y esey por tin repercusion pa presupuesto di gobierno. Den caso cu e companianan aki no por cumpli mas cu nan obligacionnan ta riba gobierno mes nan lo mester bay.

Awe mainta tabatin un accion cortico na e compania. Trahadonan a walk-out, pero despues a resolve e situacion. E trahadonan ta forma parti di e sindicato STKO. E otro dos sindicatonan na e compania ta SEU y STK.❑

Plan grandi lo ta cla den di dos mita di 2014

Nation Building cu trayecto di termino cortico y largo

WILLEMSTAD – E plan mayo di Nation Building lo ta cla den e di dos mita di 2014. Pa awor aki lo trata cu un plan di termino cortico, asina e comision a bisa ayera den presencia di prome minister Ivar Asjes.

Gobierno di Corsou a instala un Task Force Nation Building den luna di december 2013 pa conseha minister di Asuntonan General y Conseho di Minister tocante e trayecto cu mester sigui pa forma un nacion nobo.

E tareanan cu e Task Force a haya ta entre otro:

1. Presenta un plan di accion integral di Nation Building pa Corsou na Minister di Asuntonan General;
2. E plan concerni mester haya aprobacion di tanto minister di Asuntonan General como di Conseho di Minister pa loke ta trata su implementacion;
3. Coordina ehecucion di proyectonan concreto den cuadro di e plan di accion Nation Building aki;
4. Guia, apoya y realisa miyanan importante den e totalidad di e proyecto Nation Building.

Despues di a ricibi e encargo formalmente di parti di minister di Asuntonan General riba 10-1-2014 Task Force Nation Building a dicidi pa sigui dos trayecto paralelo. Lo cana un trayecto a corto plaso y un trayecto a largo plaso.

Pa loke ta trata e trayecto a largo plaso Task Force a crea un cuadro di contenido pa yega na un plan integral pa Nation Building cu mester keda cla den e di dos mita di 2014.

Pa loke ta trata e trayecto a corto plaso den e periodo di januari 2014 te fin di april 2014 Task Force a invita pa un combersacion un cantidad di entidad cu por of mester hunga un rol importante den e proceso di Nation Building. Algun di e entidadnan ta e.o. Cas di Cultura, Plataforma di Sclavitud y Herencia di Sclavitud, SEFBA, UNDP, Living Leadership Foundation, Konseho di Iglesia y Sitek.

E intencion di Task Force ta:

1. Pa pone su mes na altura di tur loke e diferente entidadnan ta of tin idea di haci den cuadro di Nation Building;
2. Caminda ta necesario duna sosten y apoyo na e esfuersonan cu cada entidad kier haci;
3. Evita cu dos entidad ta prepara pa haci e mesun proyecto;
4. Evita ineficiencia di esfuersonan loke por ta fuente pa controversia.





Un otro tarea cu Task Force a haya ta pa organisa conmemoracion di Dia di Emancipacion y celebracion 30 aña di Bandera di Corsou.

Hunto cu e dos actividadnan aki Task Force lo bay organisa, cuminsando for di luna di mei 2014, e siguiente actividadnan cu lo aporta na conscientisacion di nos hendenan pa cu e nacion nobo cu nos ke crea:

1. Celebracion dia di Mama;
2. Celebracion dia di Famia;
3. Presentacion na diferente Centronan di Bario den cuadro di 30 aña di Bandera;
4. Spel di kwartet pa nos muchanan di scol di Fundeshi;
5. Tayernan di traha fli y competencia di subimento di fli;
6. Proyecto di Conseho di Iglesia;
7. Un programa di television den cuadro di 30 aña di Bandera;
8. Celebracion dia di Tata;
9. Un trayecto pa laga un par di historiado skirbi biografia di baluartenan local di cua nan nomber a ser duna na un scol;
10. Celebracion Dia di Emancipacion;
11. Celebracion Dia di Bandera;
12. Celebra dia di mucha y dia di drechi di mucha, etc.

Tambe Task Force a crea un plan di comunicacion cu lo sirbi pa promove cada un di e actividadnan cu ta ariba menciona. Pa por cristalisa e meta aki ta sumamente importante pa Task Force por traha den estrecho cooperacion cu tur nos Medionan di Comunicacion, asina e comision a bisa ayera.❑

ABVO a reuni cu personal den accion

Loketnan di Inspector tabata cera algun ora awe mainta

WILLEMSTAD – Loketnan di oficina di Belasting awe mainta tabata for di 8.30 te 11or, ora cu e personal cu tin algun dia caba den accion di morocoy a reuni cu sindicato ABVO. Gregory Wilson, di directiva di ABVO a bisa, cu a reuni cu tur e trahadonan ariba den e oficina y cu a tene e loketnan cera.

Mientrastanto ainda minister Jardim no ta reacciona riba exigencia di e trahadonan, pa atende e asunto di compensacion extra cu nan a perde for di december 2013. Tambe nan ta pendiente pa restructuracion di pago pa tur hende cu ta traha den e sector di belasting.

Gregory Wilson no kier a bay den detaye di loke cu a palabra durante dje reunion awe mainta. E sindicalista a indica si, cu e accionnan di morocoy lo continua otro siman tambe, den caso cu minister Jardim no reacciona.❑

Nan ta kedando den cas:

Famia di Marina Real tin miedo di crimen na Corsou

WILLEMSTAD - Famia di miembronan di Marina Real staciona na Corsou ta morto spanta pa e ola di crimen cu ta asotando nos pais. Nan ta asina spanta, cu nan ta cera nan curpa den cas, sin ta gosando mas di e bunita tempo cu por lo general Corsou ta ofrece.

E casonan di likidacion cu tabatin (atrobe) na cuminsamento di e aña aki a pone, cu asina nochi cuminsa cera, tur hende ta bay paden, na luga di sinta den veranda manera tabata e caso antes na gran escala. Esey, segun un articulo cu a sali den e corant Hulandes De Telegraaf.

E 330 funcionarionan militar cu a bin cu nan famia, un 650 hende (partner y yiu) ta teme cu algo lo pasa nan famia, na momento cu nan ta sea riba lama of den kazerne.

Esey ta loke capitan teniente Marc de Natris di e organisacion di oficialnan di marina KVMO ta señala despues di un bishita den Caribe.

E la anuncia caba cu e kier atende e asunto aki den forma urgente cerca ministerio di Defensa.

"Un di e factornan masha importante cu un militar ta considera ora e ta bay tuma e decision pa bay un aventura asina aki ta siguridad", asina e la bisa.

E la sigui mustra cu e casnan di huur mas barata di Defensa caminda e militarnan ta bay biba ta "den barionan cu bo ta prefera di no laga bo yiu hunga riba caya. Hekwerk dilanti bentana y un cacho den cura den e caso aki sigur no ta un luho", e la añadi.

E la bisa, cu ta p'esey mes tin hopi famia cu ta cambia cas pa un bario mas caro, pero cu ta mas sigur.

"Esun cu por permiti su mes, ta muda pa un cas den un resort, cu muraya y vigilancia. Pero e problema ta, cu e gastonan extra ta cay pa e famia y no ta ser cubri pa Defensa", e la mustra.

Anto esey, e la bisa mesora, no ta tur hende por permiti su mes.

E la mustra cu bida na Corsou ta relativamente halto. Awa cu coriente por ehempel, ta basta pica, De Natris a señala.

Hustamente pa esey KVMO ta cuestiona e tabelnan cu Defensa ta uza pa calcula gasto y costo di bida.

De Natris a bisa, cu e tin miedo cu pronto mas militar ta bay resulta den e barionan cu no ta sigur.

Awor aki ta asina, cu e compensacion cu Defensa ta paga e militar ta segun rango cu e tin. Den futuro esaki lo cambia: criterio ta bira e ora ey e cantidad di yiu cu e funcionario militar tin.

"Loke bo ta haya e ora ey, ta cu un corporal cu 4 yiu ta biba den un cas practicamente di luho, mientras cu un coronel soltero, ta biba den un apartamento den un bario peligroso.

Marina Real mes ta haya cu no tabatin un aumento di crimen riba su hendenan.

"Pero e casonan di asesinato relata na baho mundo, en berdad por pone e sintimento di insiguridad aumenta", Karen Gelijns, vocero di Marina Real ta conclui. E la bisa, cu hopi biaha e militar ta bandona e cas di huur mas barata den barionan di riesgo, pa motibonan di privacidad y cu casnan di huur priva hopi biaha ta mas nobo.❑

Minister Whiteman a ricibi puntonan di atencion pa sector agrario

WILLEMSTAD – Recientemente a tuma luga un conferencia agrario cu a keda organisa pa Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa y ADECK.

Esaki a tuma luga na Universidad di Corsou cu oradornan manera director di maneho di ministerio, Jeanine Constansia-Kook y Arnold Piggott, ex minister di Agricultura di Trinidad & Tobago. Topico di e conferencia agrario aki tabata "food security". Minister Whiteman a ricibi un documento final cu puntonan di atencion pa riba nivel di maneho traha riba realisacion di esakinan.

Meta di e conferencia tabata, pa ministerio hunto cu ADECK y actornan den agricultura yega na un maneho pa realisa "food security", siguridad alimenticio cual ta un vision di minister Whiteman. Anterior na e conferencia agrario tabatin diferente reunion cu a tuma luga, reparti den diferente sesion y for di esaki a produci un documento cu den forma oficial a keda entrega na minister durante e conferencia. Durante su discurso, minister Whiteman a elabora riba siguridad alimenticio, formacion di cooperativa y mas influencia di gobierno den sector di agricultura. Janine Constansia-Kook a papia entre otro tocante maneho pa; formacion di cooperativa, combatimento di ladronicia agrario y desaroyo di un scol agrario.

Arnold Piggott tabata contento di por ta na Corsou atrobe, despues di a bishita Corsou algun biaha den pasado. Arnold Piggott a duna un presentacion caminda a mustra su vision y a duna diferente recomendacion relaciona cu siguridad alimenticio pa Corsou. Un di e recomendacionnan mas remarcabel tabata pa promove agricultura domestico mas tanto posibel . Algo cu minister Whiteman a bin ta haci caba den forma di reparticion di awa gradualmente pa esunnan cu ta planta na cas.

E documento cu a entrega minister Whiteman ta contene recomendacionnan pa mehora sector agrario y pa yega na siguridad alimenticio pa Corsou.❑

Ivar Asjes: "Gobierno ta tuma decision, no Marvelyn Wiels"

Cas di Corsou lo muda pa centro di Den Haag

WILLEMSTAD - Gobierno di Corsou a aproba e proposicion pa muda Cas di Antia for di su adres actual na Badhuisweg 173 -175 pa mas den centro di Den Haag.

Den futuro, ora un hende baha for di trein na Centraal Station na Den Haag, e por cana bay Cas di Corsou, asina cerca e ta bay keda, di acuerdo cu prome minister di Corsou Ivar Asjes durante e encuentro cu prensa ayera tardi.

Tabata obvio cu prensa lo a puntra prome minister Asjes desaroyo rond di Cas di Antia, tema cu tabata hopi den noticia ultimo tempo atrobe. No obstante tur desaroyo cu a ser cuestiona, entre otro pa mundo politico Hulandes, ta parce cu no tin base pa tuma accion, ni di parti di Hulanda, ni di parti di Corsou contra actuacion di minister Wiels.

Manera nos a relata, coalicion a pone e punto aki riba agenda di e siman aki.

Un dje puntonan cayente riba agenda ta e actuacion y comportacion di minister Plenipotenciario di Corsou na Hulanda Marvelyne Wiels.

Wiels lo a maniobra su mes den un posesion dificil ultimo tempo, anto esaki pa varios motibo.

Na prome luga tin e trayecto cu e la entama pa renoba Cas di Corsou, bou di e argumento cu e edificio(nan) lo ta den estado di deteriora serio.

Tin duda serio cu esey en berdad lo ta e caso pa hustifica un inversion grandi den su restauracion. Ademas, tin e tema di un revista caro cu Cas di Corsou riba su encargo lo a emiti.

Glenn Sulvaran a desmenti sinembargo cu lo tabatin problema cu e posicion di Wiels.

E la splica cu minister Wiels mes tabata presente y a clarifica tur cos.

Prome minister Asjes tambe a confirma cu e mandatario staciona na Hulanda tabata presente durante e reunion di coalicion y cu e la duna un splicacion di loke a sosode. Segun Asjes, gobierno ta sumamente satisfecho cu comportacion y maneho di minister Wiels.

E prome minister a considera necesario tambe pa pone enfasis riba e hecho, cu minister Plenipotenciario no ta tuma niun decision riba su mes.

"Regla ta cu ta gobierno ta dicidi. Minister Plenipotenciario por presenta proposicion, por bin cu plan pa haci cierto cos. Pero ta conseho di minister di Corsou ta esun cu ta dicidi finalmente. Esey mester ta bon cla pa tur hende", e la accentua.

E prome minister finalmente a mustra cu gobierno di Corsou ta satisfecho cu funcionamento di minister Marvelyne Wiels.

E ta haciendo bon trabou na Cas di Corsou, e la agrega.❑

Amnesty Internacional ta bisa cu Nigeria no a reacciona riba e advertencianan di secuestro

LONDON (AP) – Diabierna Amnesty International a insinua cu oficialnan di siguridad di Nigeria no a actua despues di a haya advertencia adelanta cu e grupo militante a invadi e scol, cu a conduci na e secuestro di mas cu 300 mucha muhe.

E organisacion di derecho humano a cita varios entrevista cu fuentenan fidedigno, cu ta sigura cu oficialnan di siguridad Nigeriano a wordo avisa 4 ora prome cu e atake di Boko Haram dia 15 di April. Amnesty International ta bisa cu e inhabilidad di trece trupanan hunto y e miedo pa topa cu un contrincante cu miho ekipo a stop nan di manda nan trupanan.

"E secuestro por a wordo preveni," vocero di Amnesty Susanna Flood a bisa.

Na prome instante, mas di 300 mucha muhe a wordo secuestra, pero despues 53 di nan a logra huy. Por lo menos 276 ta secuestra ainda.

E hecho cu forsa militar Nigeriano no a logra haya e mucha muhenan ainda, a hala atencion internacional na e invasion creciente di extremistanan Islamico, cu a mata mas di 1500 hende pa e aña aki caba. Boko Haram, cu kier impone leynan Islamico na Nigeria, ta menasa di bende e mucha muhenan.

Presidente Goodluck Jonathan su gobierno ta wordo acusa di a actua mucho pocopoco pa cuminsa un operacion pa rescata e mucha muhenan. Expertonan Britanico a biaha pa Nigeria diabierna pa yuda ora cu un accion internacional a cuminsa forma.

Boko Haram a secuestra e muchanan for di un scol na Chibok. Amnesty a bisa cu patruyanan di civil den pueblo den vecindario Gagilam, a bati alarma pa algun homber riba brommer cu a drenta nan comunidad.

Dos oficial den forsa arma di Nigeria a bisa Amnesty cu nan tabata na haltura di e atake, hasta prome cu oficialnan local a ricibi e advertencia. Un agente cu no kier a duna su nomber, a bisa Amnesty cu soldaatnan tin miedo di bay bataya.

"E hecho cu oficialnan di siguridad di Nigeria tabata sa di e atake adelanta, pero no a haci nada pa stop e, ta haci e reaccion internacional pa e crimen horibel aki mas grandi," Netsanet Belay, director di Amnesty Africa a bisa.❑



Italia: Homber aresta pa asesinato estilo di crucifixion

ROMA (AP) – Polis a aresta un sospechoso den e caso caminda a haya e curpa di un prostituta morto, mara estilo crucifixion, na baranan di hero, cerca di e ciudad Italiano, Fiorentina.

Hefe di polis, Raffaele Micillo a bisa Sky TG24 TV cu e homber Riccardo Viti di 55 aña a confesa cu el a comete e crimen diabierna. El a bisa cu nan ta comparando e DNA di Viti cu e muestranan di casonan similar. Aña pasa tabatin un entre 10 otro caso di prostitutanan di e area, cu a haya e muhe bibo, mara na e porta di cura di hero na un manera similar.

Cuminsamento di siman, un persona cu tabata cana den e area a mira e curpa di un muhe Rumano cu tabata mara bou di un parti di un highway di ciudad Scandicci. Polis a bisa cu varios prostituta cu a logra scapa di un cliente cu a tortura nan a duna polis varios pista valioso.❑

Sancion contra Venezuela ta avansa

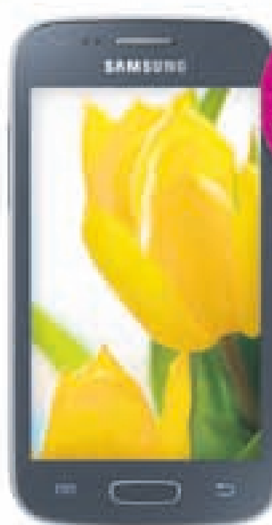
WASHINGTON (AP) – Legislacion pa castiga gobierno di Venezuela pa abuso contra derechonan humano ta avansando den Congreso, a pesar di obhecionnan di administracion di Obama.

Comite di Asuntonan Stranhero a recomenda diabierna, pa pasa e legislacion, cual awo lo bay wordo considera. Dos Democrata a vota contra dje. E legislacion ta ordena administracion di Obama pa pone prohibicion di visa y vries tur bienes di oficialnan Venezolano cu a viola derechonan humano durante e protestanan contra gobierno, cu ta andando na e pais desde februari.

Un legislacion similar a wordo proponi caba, pero e no a bay mas leu cu e comite. Un diplomatico di The State Department pa Latino America a bisa e comite di Congreso diahuebs, cu awo no ta e momento apropia pa e sancion y a urgi nan pa warda e resultado di combersacionnan entre oposicion y gobierno.❑

Unconditional Love

Postpaid



Samsung Galaxy Ace 3
Afl. 0,-*

lte

*Plus 1 month FREE!



Samsung Galaxy Mini 3
Afl. 0,-*

*Plus FREE!



BlackBerry Q10
Afl. ~~[illegible]~~
Afl. 235,-*

lte

*Plus 1 month FREE!

Prepaid



F11 Senior +60
Afl. 79,-*

*Plus 30 min



IceMobile Apollo 3G
Afl. ~~[illegible]~~
Afl. 149,-*

*Plus 30 min & 2GB FREE



Samsung Galaxy Pocket
Afl. 249,-*

*Plus 30 min & 2GB FREE



WIN
a Mother-Daughter Spa Escape!

*Phone price is valid with a 2 year Postpaid contract of Afl.144,- p/month with 300 minutes, 100 SMS and SurfHigh data add-on.
Receive a voucher to participate to win a Mother-Daughter Spa Escape.
Minutes on prepaid are valid for SETAR to SETAR Mobile.
Promotion is valid until May 10th of 2014.

☎ 139 www.setar.aw Follow us on



SETAR



Problema cu auto

Lesa pagina B6



Competencia di pingpong

Lesa pagina B2



Ta sigui avansa

Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

ATTA cu resultadonan di categorianan Senior di Torneo Aña di Rey









ORANJESTAD - Aruba Table Tennis Association tambe a organisa su Torneo di Aña di Rey.

Diamars 22 y 29 di april e siguiente categorianan a competi: C-klas, B-klas, Open, y Masters. Den e categoria di C-klas ta keda na di tres luga Ronny Provence, sigui pa Robert Dirksen, y na prome luga ta keda e hoben Sjoerd Geurtsen.

E hobennan di pre seleccion, esta Robert y Sjoerd, ta mustra cu nan ta progresando segun plan.

Den e categoria B-klas nos ta haya Wing Chow Leong na di tres luga, James Letres na di dos luga y Alfred Leong ta keda na di prome luga. E categoria Open, cual ta e categoria cu e miho atletanan di Aruba ta participa aden, ta keda na di tres luga Remy de Lange, sigui pa Andy Gomes na di dos luga y Mario Lobo un biaha mas ta vence y ta termina na di prome luga.

E categoria Master a tuma luga dia 22 di april unda Wing Chow Leong ta keda na di tres luga, Alfred Leong na di dos luga, y manteniendo su puesto na tur torneo local, Franklin Lopes ta bay cu e prome puesto di e Torneo di Aña di Rey 2014.
Un pabien ta bay na tur participante y ganadonan na e prome torneo dedica na Rey Willem Alexander.❑

IBiSA ta informa:

Pe titulo maximo di kickball scolnan basico lo enfrenta otro

ORANJESTAD - Dialuna dia 12 di mei ta e siman di e final nacional pa e scolnan basico pa e deporte di kickball.

Un total di shete scol basico for di e cuater districto escolar ta enfrenta otro durante henter e siman di e deporte cual ta organisa pa IBiSA. Den Centro Deportivo Libertador Betico Croes (Sporthall Sta. Cruz) weganan ta start tur dia ya pa 3'or di atardi, cu excepcion di diahuebs cual ta e dia di descanso.
E scolnan ta reparti den dos diferente pool. Pool A lo subi cancha riba dialuna. E scolnan cu ta pertenece na e pool aki ta Scol Basico Washington, Colegio Conrado Coronel y Maria Regina School. pool B ta consisti di e siguiente scolnan: St. Aloysius School, Princes Amalia Basisschool, Scol Cacique Macuarima y St. Paulus School.

Pool B ta subi cancha riba diamars y diaranson. Diabierna ta e dia cu e miho dos di cada pool ta bataya otro. Un wega lo ta pa 3'or di atardi y e otro 3'or y mey. Segun schedule e penultimo wega, cu ta e bataya pa di tres y di cuater luga, ta tuma luga pa 4'or di atardi. Pa 4'or y mey di atardi e dos
miho scolnan ta bataya otro pa e titulo maximo den kickball escolar 2014, sigui pa premiacion for di man di e directora di IBiSA, sra. Monique van Embden.
IBiSA ta invita tur fanatico como tambe tur mucha hunto cu nan mayornan pa presencia e weganan final durante henter siman. Na mes momento IBiSA ta desea tur e scolnan cu a yega asina leu pa participa den e final nacional di kickball hopi exito.

Un bida activo ta cuminsa for di chikito, disciplina ta wordo indoctrina durante practica di deporte. Scolnan cu ta participa na deporte structura ta yuda forma un mucha for di e punto di bista di disciplina y ta yud'e tin un bida activo. ❑

Mad Max & Easy Racing tabata tin expectativanan halto durante drag





ORANJESTAD - Fin di siman tras di lomba 2-3-4 di mei a tuma luga e 3rd Extreme Import International na e Pista di Palo Marga.

Un careda cu tur expectativa tabata halto pa tanto e coredo y fanatico nan. Mad Max & Easy Racing manera semper ta bin decisivo y super bon prepara pa e categoria di Jr Dragster y Bike nan.

Un di e categoria cu nan tin hopi aña sin core aki na Aruba y cu a hala hopi atencion tabata e Super Comp Bike 8.90-9.20 Pro Light. Junior Fingal a tune e Hayabusa di Jayson G. (Destroyer) pa e categoria aki y diasabra anochi el a duna su fruta ora cu Jayson G. ta titula Campeon den e categoria di Super Comp Bike. Nan por remarca cu 2 aña pasa na Corsou Jayson G. a titula Sub Campeon den e categoria aki tambe.

Diadomingo e muchanan den e categoria di Jr. Dragster a mira accion dilanti un publico grandi y aki nan ta Christine Fingal a titula Campeon den e categoria aki. Varios piloto di Mad Max & Easy Racing a sa di pone personal record nan nobo riba nan bike, cual tambe ta duna resultado di e trabou nan duro haci riba nan.

Mas cu claro nan exitonan, nan ta comparti'e y dedike na nan famia y fannan cu t'ey na tur careda y di mes sin laga afo e gradicimento na nan sponsornan cu ta kere firmemente den e team un biaha mas den e race di temporada 2014.

E siguiente compromiso ta durante e careda di "one day bracket" dia 7 di juni venidero.

Un danki grandi ta bay pa nan sponsornan di liquid speed cual ta Monster Energy drink-Kendall Motor Oil cu su tremendo azeta nan di motor. ❑

Play-off di Liga Hubenil di AVB

Brazil Jrs y SC United a logra victoria











ORANJESTAD - E play-off di Liga Hubenil di AVB, division di Menor ta birando super interesante.

Despues cu den e prome wega tur cuater ekipo a logra un solo punto, cosnan diripiente a cambia den e segundo partido.

Diamars e muchanan di Brazil Jrs a bin dicidi den e duelo di Pariba di Brug, contra di La Fama. E muchanan guia pa Marcelo Croes no a haci wega y a hiba e prome tres puntonan cas ora nan ta bin gana La Fama cu e score final di 3 - 1. E golnan di Brazil Jrs a ser anota pa Ocean Samson David na di 45 y 60 min, como tambe Johnson Mythil na di 50min, mientras e gol di salba honor di La Fama a ser anota pa Hugo Robert na di 33min.

La Fama a pica bon y ta bay ariba den e marcado, pero nan no por a wanta e ofensivo di e muchanan Brazil Jrs. Remarcabel ta cu e hoben Ocean David tin hopi gol anota den e division aki y sigur un revelacion den e ekipo di Brazil Jrs.

Pa su mañan diaranson, e otro partido den e play-off final a tuma luga entre RCA y SC United. Mester bisa cu RCA a inicia tremendo cu un gol trempan di Jean Pierre van der Linden, esaki apenas 30 seconde hungando pa e 1 - 0.

Pero poco poco e muchanan di SC United a logra bini bek den e wega y hasta comanda e partido. Aki Chris Jansen ta empata na di 14 minuut pa e 1 - 1, mientras cu den e segundo tempo e furia cora di Noord ta anota dos gol mas pa medio di Denrick Lopez esakinan na di 43 y 55 minuut pa asina duna SC United e victoria di 3 - 1.

Diadomingo awor riba Dia di Mama lo tin dos wega, unda cu pa 4'or lo tin e partido entre SC United vs La Fama y despues pa 5.30 RCA lo midi forsa contra di Brazil Jrs.❏





BON DIA Aruba

Ultimo dia pa inscribi pe caminata Gillette 5K ta diamars 13 di mei



ORANJESTAD - Expectativa pa e Gillette 5K ta grandi y pa cu esaki y tur preparacion pa asina Gillette por percura un experiencia inolvidabel pa tur cu atende e evento.

Pa motibo di preparacion di e chip cu ta hinca den e Bib number y tur e package, inscripcion pa cu e Gillette 5K ta cera 13 di mei.
Te ainda tin 2dia pa por inscribi na IBiSA na Frankrijkstraat of na San Nicolas. Percura pa no ta laat pa cu e evento aki cu e fanaticada di e deporte aki no por perde.
Na final tambe tin mas sorpresa pa cu e participantenan. Stimula bo partner, un amistad of traha grupo di colega pa asina uni diadomingo 18 di mei pa hunto por move riba caminda.
Dia 17 di mei ta dia internacional di presion halto y cu e evento aki e organisadonan kier conscientisa tur hende grandi y chikito pa cu movecion ta un parti hopi importante pa asina purba na evita tin presion halto.

Gillette 5k ta habri pa un y tur por participa no mester tin experiencia cu e deporte y no ta importa e edad tur hende por registra na IBiSA pa solamente 10 florin.
E "Gillette Package" pa cu participacion lo wordo entrega diahuebs 15 di mei y diabierna 16 di mei entre 5'or di atardi y 8'or di anochi pa asina por tin e material pa por participa den e evento. Tur esunnan cu kier participa, percura pa no ta laat pasa na IBiSA y inscribi.❑

Resultado wega nr.10 Campeonato dobel AA 2014

ORANJESTAD - Den un wega hopi rapido y sin eror, e team di Atco Concrete a derota e team di QCC Sluggers cu score di 4 careda pa 2.

Un wega hopi rapido cu bon coordinacion di e umpirenan a haci cu e wega a termina mei ora prome cu e timelimit. Siguiendo e resultadonan por mira cu poco poco e nivel di baseball na Aruba ta desaroyando den un forma positivo.
E team di Atco Concrete cu tabata e home team ta anota 4 careda, dal 7 hit y no ta comete ningun eror. Mientras cu QCC Sluggers ta logra anota 2 careda, haci 5 hit y ta comete ningun eror. Pitcher ganado di e wega tabata Alfred v.d. Linde, mientras cu Christopher Rasmijn a bay cas cu e derota.

E wega ta wordo salba door di Derrick Westerburger. Miho batiado pa Atco Concrete tabata Alvaro Maduro cu a bay 3-2 y Lynell Koolman cu 4-2. Pa QCC Gilward Wester 3-1. Pa e dia aki Nelson Patiño tabata e chief umpire, Mito v.d. Biezen y August Reyes como base umpire, mientras cu Rudy Wester tabata e score.❑



Campeonato dobel AA 2014

Resultado

Wega nr.	**10**
Fecha	08-05-2014
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9		R	H	E
V	QCC Sluggers	1	0	0	0	0	0	0	0	1		2	5	0
H	Atco Concrete	3	0	0	0	0	0	0	1	X		4	7	0

Pitcheo

Pitcher ganado	**Alfred v.d. Linden**
Pitcher perdedo	Christopher Rasmijn
Wega salba	Derrick Westerburger

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Alvaro Maduro	Atco Concrete	3-2
Lynell Koolman	Atco Concrete	4-2
Gilward Wester	QCC Sluggers	3-1

Oficialnan

1.	**Chief-umpire**	**Nelson Patiño**
2.	Base umpire	Mito v.d Biezen
3.	Base umpire	August Reyes
4.	Scorer	Rudy Wester

Awe tin bin core of cana cu Mama Fun Walk & Run

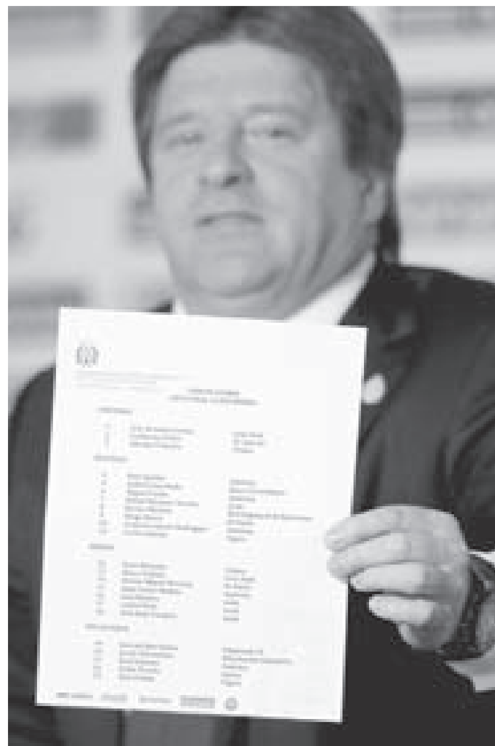
ORANJESTAD - Team Thrill Walkers aki ta manda e comunicado cu informacion di nan evento cu lo tuma luga awe, cu tin e nomber di "Bin core of cana cu Mama" Fun Walk & Run."

E ruta pa e caminata di Gillette 5Km lo ta den e bario di Santa Cruz. E ruta lo pasa den Papilon, Jucuri y Santa Martha.

E evento aki ta tuma luga awe pa 5:30 di atardi na Colegio San Hose na Santa Cruz. Contribucion pa e caminata/core ta solamente 5 florin y ta obtenibel riba e dia di evento na Colegio San Hose. Tambe lo tin Zumba pa warm up prome cu e caminata. E actividad di Zumba lo ta 5'or di atardi. ❑

Salcido ta e novedad grandi di Mexico







Ciudad di Mexico, Mexico (AP) — E veteran Carlos Salcido ta e novedad principal di e lista di 23 hungado convoca pa e coach di Mexico, Miguel Herrera, pa bay Mundial di Brazil.

Salcido, di 34 aña y hungado di mundial di Alemania 2006 y Sur Africa 2010, a wordo convoca pa prome biaha pa Herrera, kende a tuma e rienda di e seleccion na november pa hunga un wega di mundial contra di New Zealand.

"Salcido nos no mester check e, no mester falt'e respet door di test e," Herrera a bisa riba e decision di yama Salcido, kende tambe a yuda Mexico gana e medaya di oro den e Weganan Olimpico 2012.

"Nos a observe manera nos ta haci cu henter e liga, ta un hungado funcional cu sa hunga den linea di cinco, di cuater, manera lateral drechi, robes y manera delantero."

Mexico lo bay Brazil cu nuebe hungado cu a hunga den mundial cuater anja pasa na Sur Africa: Salcido, Francisco Rodriguez, Rafael Márquez, Paul Aguilar, Guillermo Ochoa, Javier Hernández, Héctor Moreno, Giovani Dos Santos y Andrés Guardado.

Márquez, capitan di "Tri," lo hunga su di cuater Mundial.

Team:

Keeper: Jesús Corona (Cruz Azul), Guillermo Ochoa (Ajaccio, Francia) y Alfredo Talavera (Toluca).

Defensa: Paul Aguilar (América), Miguel Layún (América), Francisco Rodríguez (América), Rafael Márquez (León), Héctor Moreno (Espanyol, España), Andrés Guardado (Bayern Leverkusen, Alemania), Diego Reyes (Porto, Portugal), Carlos Salcido (Tigres).

Medio campo: Carlos Peña (León), Luis Montes (León), Juan Carlos Medina (América), Héctor Herrera (Porto, Portugal), Isaac Brizuela (Toluca), José Juan Vázquez (León), Marco Fabián (Cruz Azul).

Delantero: Oribe Peralta (Santos), Javier Hernández (Manchester United, Inglaterra), Raúl Jiménez (América), Giovani Dos Santos (Villarreal) y Alan Pulido (Tigres).❑

Nadal ta avansa den Open di Madrid

MADRID, Spaña (AP) — Rafael Nadal a exhibi su miho version riba cancha di klei y a gana ayera Tomas Berdych pa avansa pe semi final di Open di Madrid, unda Serena Williams a retira pa motibo di un lesion.

Nadal a bin di a wordo eliminа den e cuarto di final di su dos torneo anterior di klei, su pio racha den e ultimo decada di su superficie faborito.

Sinembargo, e Spaño a conta cu tur e respaldo di e publico den e Caha Magico pa supera su oponente Checo 6-4 y 6-2.

"E miho noticia ta cu mi a hunga bon. Mi a haci hopi cos di cual mi a haci historicamente bon den e superficie aki, awe mi a bolbe haci esey," e number 1 di mundo a analisa.





"Semper por mehora, pero mi a dal un paso importante dilanti."

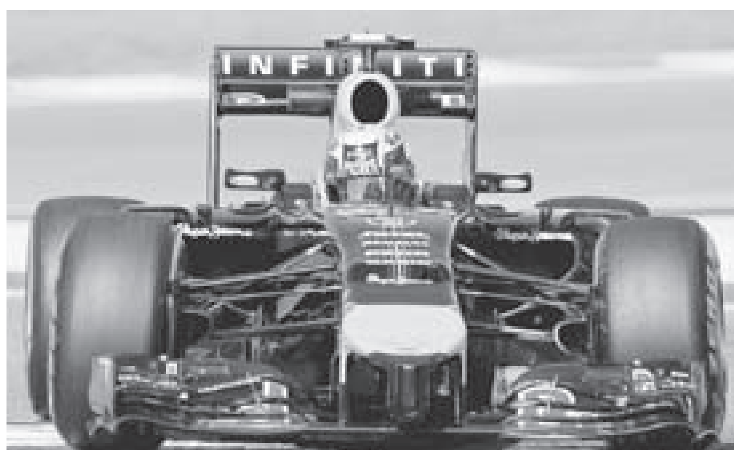
Nadal lo enfrenta den e semi final su compatriota Roberto Bautista, kende a para e Colombiano Santiago Giraldo y a elimina cu e score di 6-3 y 6-4. Giraldo a elimina den rond tres e Britanico Andy Murray, su prome triunfo riba un oponente den e top 10 di e rango.❑

BON DIA Aruba

Vettel cu problema di auto ayera







MONTMELÓ, Spaña (AP) — E Aleman Sebastian Vettel, monarca vigente di Formula 1, no monarca vigente de la Fórmula Uno, no tabata "encaraba" e fin di siman di Gran Premo di Barcelona cu dosis grandi di optimismo, pero tampoco e por a premira un inicio asina desastroso como cu el a sufri diabierna, ora cu su monoplasa Red Bull a keda para den e prome sesion di entrenamento liber, cu e escuderia di Mercedes a domina.

E cuater biaha campeon di mundo a mir'e obliga di retira na mey ora di inicia e tanda di rodahe inaugural, sin yega di completa cinco rond riba e circuito catalan y ya e no tabata por a participa den e di dos sesion di dia pa problema mecanico.

"Nos tabata tin un fayo simpel, un corto circuito electrico, pero di consecuencianan grandi pasobra el a priva nos di prepara e careda di diadomingo. Pa suerte el a pasa ayera na luga di awe," Vettel a bisa, kende tabata estrena chasis na Montmelo.❑

Valcke lo cambia hopi cos

ZURICH, Suisa (AP) — E secretario general di FIFA Jerome Valcke a bisa di cambia 'hopi cos' den e organisacion di Copa Mundial, caracterisa pa tardamento di trabounan y un agitacion social cu ta haci di tin miedo pa e exito di e torneo.

"Tal bes nos mester a involucra e gobierno antes," e dirigente a bisa den alusion di e retraso di hopi trabou y manifestacionnan di protesta pa e suma grandi cu ta wordo inverti den e torneo, mientras tabata ignora problemanan di infrastructura y servicionan social.

El a agrega di lo ta 'inocente' na pensa cu no lo tin protesta manera esunnan cu a wordo registra durante e Copa Confederacion di aña pasa.

Den contesta na kende ta bisa cu e Brasileronan ta di fiesta, mientras cu su team lo sigui den e competencia y cu no lo tin agitacion social, Valcke a bisa cu 'e cosnan ta bay mas aya. E rasonnan pa cual e hendenan a sali riba caya na 2013 no a cambia. Tin problemanan social na Brazil. Lo tuma tempo' pa resolve nan.

E dirigente a expresa di no por responsabilisa e organismo si e inversion di e torneo haci cu proyectonan social postergasen.



"Mi no ta sinti ningun culpa si a uza placa publico cu mester a wordo destina pa educacion, salud of loke sea," el a manifesta. "Ora cu Brazil a postula como sede, nan tabata tin e presupuesto."

E ta agrega di no permiti manifestacionnan ni cartelnan politico den e stadionnan y cu FIFA lo tuma medida pa impedi cu e presidente di Brazil Dilma Rousseff wordo chercha, manera a pasa durante e ceremonia inaugural di Copa Confederacion.

El a señala cu ni Rousseff ni e presidente di FIFA Joseph Blatter lo papia durante e ceremonia inaugural dia 12 di juni, aunke si nan lo entrega e trofeo na e ganado dia 13 di juli proximo na e stadion di Maracana di Rio de Janeiro. Valcke a purba di trankilisa e hendenan pa loke ta trata e preparacionnan. "Mi no lo bisa cu nan no ta cla, pero nan no a cambia," el a declara ora di rindi un informacion riba e estado di cosnan na Brazil.❑





Durante di ocho edicion di Caribbean Sea Jazz Festival 2014

Prince Royce confirma pa ta na Aruba

ORANJESTAD - Den Renaissance Convention Center Caribenan Sea Jazz Fundacion Aruba a anuncia oficialmente e prome artista pa e di ocho edicion di nan festival. Ta trata aki di e famoso artista di bachata Prince Royce.

Prince Royce

Royce lo ta un di atraccionnan principal riba e prome anochi cual ta diabierna dia 3 di Oktober 2014. "E negociacionnan a dura casi un aña pero awor tur cos ta confirma" segun e organisado Erik Jan Eman.

Organisado

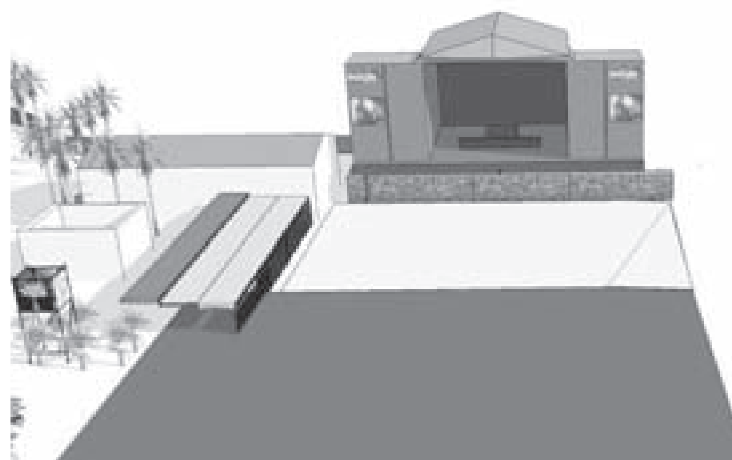
Durante e conferencia di prensa a devela un banner den un forma unico unda cu tur presente por a mira e artista cu a wordo menciona.

Prijs

Entradanan pa e festival lo bay ta limita mirando cu aña pasa caba e localidad cual lo ta e mesun cu e edicion di 2013 esta Renaissance Market Place. Lo bay tin 4 seccion. E seccion di Standing VIP cu lo ta completamente dilanti stage. Aki lo tin un capacidad di solamente 500 persona. Despues patras di e area aki lo tin e parti general. Pa es nan cu ta interesa den mesa lo tin dos VIP riba un stage eleva. Ta trata di VIP cu cocktail tables y un VIP cu mesa regular di 10 hende.

Patrocinadonan

Durante e conferencia di prensa ATA como un di e patrocinadonan principal a duna di conoce cu nan ta hopi contento cu e logra contrata Price Royce mirando cu esaki definitivamente lo atrae mas turismo pa Aruba y principalmente nos hendenan local tambe pa e evento aki. Durante e fin di siman aki. Renaissance Hotels y Brouwerij Balashi y Tropical Bottling ta hopi entusiasma pa e dia grandi yega.



Relacionista Publico

Mark Benson Denz relacionista publico di Caribbean Sea Jazz Festival a informa cu diabierna 30 di Mei 2014 lo tin un evento special unda e entradanan pa e Standing VIP lo Sali na benta. Esaki lo ta na Casibari Café for di 6'or di atardi. Pa mesa vip riba e stage eleva por jama 5880211 of bishitawww.caribbeanseajazz.com pa mas informacion.❑

Minister Eman a celebra cu grandinan di Kibrahacha Dia di Mama y Tata

ORANJESTAD – Manera ta tradicion, Manchebo a organisa un evento pa e Mama y Tatanan di Centro Kibrahacha, mescos cu antes Ike Cohen (q.e.p.d.), tabata haci. E celebracion aki no ta completo sin presencia di Prome Minister Eman, kende semper a expresa un amor pa e grandi nan di Aruba.

Prome Minister Eman a wordo ricibi pa Ton Koolman, director di Manchebo Beach Hotel, kende a guia e mandatario na unda e celebracion aki tabata tumando luga, dilanti e beach blanco cu Aruba ta famoso pe.



Mama y Papa nan

E mandatario a dirigi su mes na es nan presente na e celebracion aki cu tabata anima pa entre otro Caha di Orgel "Nos Ambiente" di Nelson Sprok. E area tabata completamente yen cu 180 miembro di Centro Kibracha y e casi 40 boluntarionan cu ta dedica nan mes na e grupo aki.

"Mi kier gradici Centro Kibrahacha pa un gran trabou cu e ta haci pa nos grandi nan ," Prome Minister Eman a bisa den un discurso cortico, prome cu el a saluda cada un di es nan presente den e forma cordial di semper.

Pero tambe e mandatario a gradici sr. Ton Koolman y Manchebo Beach Resort pa mantene bibo e pensamento di Ike Cohen, kende ta esun cu a cuminsa cu e evento aki. "E ta un persona, cu pesar cu e no t'ey, a pidi es nan cu a sigui cu su negoshi ... pa sigui cu tur e tradicionnan cu e tabata tin y cumpli cu nos pais, e pais cu a ricibi. Pa esey mi kier gradici gerencia pa cumpli cu e deseo aki," Prome Minister Eman a bisa den e discurso. Koolman di su banda a expresa cu "sr. Cohen semper tabatin un pleki special den su curason pa e hendenan grandi y a cuminsa cu e celebracion aki varios aña pasa."

Na final Mike Eman a agrega cu semper e fecha di Dia di Mama ta trece poco nostalgia, principalmente pa es nan cu nan mama no t'ey mas. Pero "lantando cu un Mama cu a dedica su mes na cria su ocho yiunan sin un tata, mi a siña hopi di cerca kico ta e amor, dedicacion y sacrificio di un mama. Pa esey awe cu curason yen, cu un sentido grandi di amor y efecto pa tur nos mamanan, mi kier a desea boso tur 'un feliz Dia di Mama' cu hopi bendicion y disfruta di e dia."

E mandatario a wordo invita pa balia cu un miembro di Kibrahacha, Ada Werleman, prome cu el a pasa na tur e mesanan pa desea cada un di e mamanan y tambe e tatanan presente, un dushi celebracion. Riba e dia aki Kibrahacha a eligi Morgan Logan como Mama y Ceasar Kip como Tata di Aña di Kibrahacha.

For di mainta tempran e grupo a yega pa un koffie cu bolo y despues e lunch cu a cay na agrado di tur. Koolman na final a expresa cu e ta masha contento cu e bishita di Prome Minister Eman y cu "e grandi nan a aprecia esaki masha hopi. E ta un bunita gesto di Prome Minister.❑

ANC SOLIDIFIES LEAD IN LATEST SOUTH AFRICAN VOTE COUNT

JOHANNESBURG - With counting virtually complete Friday after South Africa's fifth all-race elections, results showed the long-governing African National Congress securing another big victory, even though the party fell short of its goal of a two-thirds majority.



The outcome seemed to show that, whatever misgivings South Africans might have about the President Jacob Zuma, many were still prepared to display their loyalty to the 102-year-old party that claimed victory over apartheid 20 years ago and cast itself for decades before that as their champion.

The Independent Electoral Commission said that, with the vote from almost 99 percent of districts counted, the ANC led with 62.2 percent.

That result was in keeping with projections that the party, mired in corruption scandals and headed by the unpopular Zuma, would shed a few percentage points compared with the last general election, in 2009, when it won 65.9 percent.

The figures mean that the party is assured of maintaining its commanding majority in the 400-seat Parliament, which formally appoints the president, effectively guaranteeing that Zuma, who has battled charges of corruption and rape in recent years, will win a second term.

The dominance of the ANC cloaked some important shifts.

The Democratic Alliance, the second-biggest party in Parliament, seemed to have increased its share of the vote to around 22 percent from roughly 17 percent in 2009, while the radical Economic Freedom Fighters, led by the populist Julius Malema and running in their first election, were coming in at just more than 6 percent, placing the group third, ahead of all other minority challengers.

In two northern regions regarded as Malema's stronghold, the grouping ran a distant second to the ANC, ahead of the Democratic Alliance.

Malema sought to draw support from the country's many unemployed young people, modeling himself on such figures as Hugo Chávez in Venezuela and Robert Mugabe in neighboring Zimbabwe, and promising a huge redistribution of wealth.

A projection by the South African Broadcasting Corp. said the results could yield 23 parliamentary seats for Malema's year-old party - a more emphatic entry into the legislature than his critics, and even some of his followers, had predicted.

While the ANC was likely to lose control of only three seats, with 261, and maintain its control of Parliament, the projection said, the Democratic Alliance could increase its share significantly from 67 seats to 90.❑

BMW TO EXPAND U.S. PLANT IN PUSH FOR LIGHTER AND MORE FUEL-EFFICIENT CARS



FRANKFURT - BMW said Friday that it would invest $200 million and double its workforce at a factory in Washington state that makes carbon fibers as the company moves to use more of the lightweight material in cars and meet demand for a new electric vehicle.

The German carmaker operates the factory in Moses Lake in a joint venture with the SGL Group, another German company. BMW said it would hire 120 new workers as part of the expansion, which is to be completed early next year and bring the total number of employees to about 200.

The move reflects the effort of BMW and other automakers to make cars lighter and more fuel efficient, as well as increase interest by German companies in manufacturing in the United States, partly because of lower energy costs.

BASF, a German chemical company, said Thursday that it would build a plant in Freeport, Texas, to produce ammonia for use in fertilizer.

And Siemens, the German electronics and engineering conglomerate, said Wednesday that it would relocate the headquarters of a unit that supplies equipment for the energy industry to the United States because of its boom in natural gas production.

The factory in Moses Lake runs entirely on hydropower, according to BMW. The expansion there is also a sign that BMW is optimistic about prospects for its i3 battery-powered car, which went on sale in Europe in November and has a passenger compartment made primarily of carbon fiber.

BMW said this week that it had sold about 2,000 i3s since the launch, half of those in March.

That figure does not include any sales in the United States, where BMW sold its first i3 this month, or in China, where the car will reach showrooms no sooner than July. The i3 carries a base price of $41,350 in the United States.

Most of the 5,000 i3 models produced so far went to showrooms as test-drive vehicles, and BMW said it expected sales to increase as more cars become available for sale. Carbon fiber made in Moses Lake is processed into layers of carbon fiber in Wackersdorf, Germany, then made into body parts at other German BMW plants.

BMW, which like other carmakers is under pressure to reduce emissions and increase fuel economy, said that mass production of carbon fiber at the Moses Lake plant would help reduce the cost of carbon components.❑

DEADLY KIDNEY ILLNESS IN CENTRAL AMERICA BAFFLES HEALTH RESEARCHERS

CHICHIGALPA, Nicaragua - During the harvest season, when exhausted workers spend seven days a week cutting sugar cane, the signs of illness were hard to spot at first.

It was in the offseason, out on the baseball field, that some residents noticed a change. Base-stealers were lethargic. Pitchers were losing their aim.

In the evening, outfielders were burning up as if standing under the scorching sun of the day.

Across Central America, a painful disease that affects the kidneys has killed at least 20,000 people over the past decade and has become the leading cause of deaths in hospitals among men in El Salvador.

But the illness, often called Chronic Kidney Disease of unknown causes, or CKDu, is so poorly understood that it still does not have a universally agreed upon name.

Theories vary drastically, citing a combination of possible factors, including heat stress, chronic dehydration, toxic chemicals, painkillers, sugar consumption and even volcanic ash. But there is a rare point of consensus, many researchers say: Nicaragua's sugar cane heartland has been one of the hardest hit places in the world.

The Nicaraguan government, the country's sugar mills, even the World Bank, which has poured tens of millions of dollars into the sugar industry here, all say that until the mystery of the disease is solved, there is little they can do to prevent it.

Now, after years of inconclusive research, the Centers for Disease Control and Prevention is stepping in to help with some of the most ambitious studies of the illness yet.

But the sick former sugar cane workers here have little faith that more studies will bring improvements anytime soon.

The fact that the research will be funded entirely by the sugar industry is only fueling the distrust.

Lawmakers in El Salvador and Sri Lanka, where similar kidney problems have emerged, have moved to ban certain herbicides. But few of the researchers who are focusing on Nicaragua are willing to say the answer is that simple.

Agricultural chemicals alone, they say, do not explain why the disease has been detected in some Nicaraguan miners at similar rates, why women who grew up on the sugar mill's grounds have generally been unscathed, or why workers here are affected at much higher rates than people exposed to the same chemicals elsewhere.

"The problem is, this is a silent killer," said Aurora Aragón, a Nicaraguan researcher.❑

Go Big, Get Crazy



THOMAS L. FRIEDMAN
© 2014 New York Times

Up to now, Russia's president, Vladimir Putin, has been playing a weak hand in Ukraine very well. I mean, how strong are you when your allies insist on wearing masks? But Putin thinks he knows his adversaries better than they know themselves. He thinks the Americans will never be serious about energy, that the Europeans will never be serious about sanctions, that the Ukrainian reformers will never be serious about governance, and that he can control the separatist forces he's unleashed in eastern Ukraine and dial them up or down as he pleases.

The outcome of the Ukraine crisis rides primarily on whether he is right about all this. How's his bet going so far?

There has been much talk about President Barack Obama's "leadership" of late. All I know is that, if Obama wants it, Ukraine provides him an ideal legacy leadership opportunity. With one initiative he could simultaneously make America stronger, Putin weaker, the planet healthier and our grandchildren safer.

Since we've ruled out sending troops, our short-term ability to influence Putin has to rely on targeted sanctions. But the serious way to weaken Putin, whose economy and government budget is hugely dependent on $100-plus-a-barrel-oil, is with an American domestic grand bargain on energy that unleashes forces that, over time, begin to affect the global price and availability of oil and gas.

Obama should summon the congressional leadership to Camp David and put his own plan on the table: Offer the Republicans the Keystone XL pipeline, expanded oil drilling and fracking (but only at the highest environmental standards) and, in return, demand a revenue-neutral carbon tax, a national renewable portfolio standard that would require every utility in America to gradually introduce more renewable power, and a national California-level home building code for energy efficiency. I would also toss in incentives for expanding the share of nuclear power in our energy mix. I hate Keystone, which brings disgusting tar sands oil from Canada, and I worry about fracking at low environmental standards, but I'd take this deal in a second because, soon enough, a proper carbon tax would make oil from tar sands uneconomical, and fracking that is paired with a renewable portfolio standard would ensure that natural gas replaces coal, not solar, wind and other renewables.

The White House just released a study that found the effects of human-induced climate change impacting every corner of our country, not to mention the world. So such a grand bargain could not be a more timely and necessary win-win-win strategy. It would simultaneously increase our leverage against Putin and Mother Nature. And it would drive a suite of technologies down their cost-curves so we can deploy them at scale and ensure that America is the leader in the next great global industry: clean technology. Obama should throw caution to the wind and go big. If Republicans won't meet him even halfway on this (yes, I know, unlikely) it would expose them as unwilling to do the things that would meaningfully deter Putin, not to mention buy some insurance against climate change with policies that would make us stronger and healthier even if climate change turns out to be milder.

Go big, Mr. President. Get crazy.

But, as I said, Putin thinks he knows us better than we know ourselves, that we are all hat and no cattle. He is not without reason: For decades, both parties in America have failed to develop an energy strategy, and we've paid for it - with oil price shocks, wars, pollution and climate change. Are we forever condemned to be takers, not makers, of energy policy? And Putin thinks he knows the Europeans better, since so many are beneficiaries of his oil and gas. So far, Europe's response has been more hand-wringing about Putin than neck-wringing of Putin. They talk softly and carry a big baguette. The Ukrainian reformers, too, have a huge role to play. They must find a way to conduct free and fair elections in as much of Ukraine as possible on May 25 and then quickly move to parliamentary elections and constitutional reform to put in place the basis for decent governance. The last thing Putin wants is a fairly elected reformist government in Kiev that would have the legitimacy to associate Ukraine with the European Union. Therefore, it's the first thing Ukrainians must do.

But Putin needs to beware. The separatist allies he ginned up with his agents and Goebbels-scale propaganda campaign in eastern Ukraine could spin out of control.

The Putin-inspired separatists could persuade western Ukraine that there is no future with the East, and Kiev might just let them all fall into Putin's lap - and economic responsibility.

Putin may think he's Superman, but, the fact is, America, Europe and the Ukrainian reformers collectively have the ability to generate the Kryptonite that would render him powerless: European unity, Ukrainian government legitimacy and U.S. energy. Those are the things of which he is most afraid. What they all have in common, though, is that they're hard, entail serious choices and will require extraordinary leadership to achieve. So watch all these fronts. I can assure you that Putin is.❑



It's Time To Burn That Beret



MAUREEN DOWD
© 2014 New York Times

WASHINGTON - Monica Lewinsky says she would meet me for a drink.

I'm game.

In her new meditation in Vanity Fair, Monica mashes Hawthorne and Coleridge, proclaiming that she's ready to rip off her "scarlet-A albatross," "reimagine" her identity and reclaim her narrative.

At long last, she says, she wants to "burn the beret and bury the blue dress" and get unstuck from "the horrible image" of an intern who messed around with the president in the pantry off the Oval Office, spilled the details to the wrong girlfriend and sparked a crazy impeachment scandal.

I wish her luck. Though she's striking yet another come-hither pose in the magazine, there's something poignant about a 40-year-old frozen like a fly in amber for something reckless she did in her 20s, while the unbreakable Clintons bulldoze ahead.

Besides, with the Clinton restoration barreling toward us and stretching as far as the eye can see to President Chelsea, we could all use a drink.

The last time I encountered Monica was at the Bombay Club, a restaurant nestled between my office and the White House. It was at the height of the impeachment madness, and she was drinking a Cosmo at a table with her family. After requesting that the piano player play "Send in the Clowns," she leaned in with me, demanding to know why I wrote such "scathing" pieces about her.

My columns targeted the panting Peeping Tom Ken Starr and the Clintons and their henchmen, for their wicked attempt to protect the First Couple's political viability by smearing the intern as a nutty and slutty stalker. I did think Monica could skip posing for cheesecake photos in Vanity Fair while in the middle of a plea bargain. But I felt sorry for her. She had propelled herself into that most loathed stereotype (except by Helen Gurley Brown): the overripe office vixen who seduces her married boss. Feminists turned on her to protect a president with progressive policies on women.

Monica bristled with confidence when she talked to me, but then she retreated to the ladies' room and had a meltdown on her cellphone with Judy Smith. Smith would go on to fame and fortune as a co-executive producer on Shonda Rhimes' "Scandal," which focuses on Kerry Washington's Olivia Pope, a blend of Judy, who was an African-American crisis manager, and her client Monica, who had an affair with the president.

Washington journalists fawned over the stars of "Scandal" last weekend at the White House Correspondents' Dinner festivities, which served mainly as a promotional vehicle for the ABC show and HBO's "Veep."

The plot of "Scandal" is so luridly over-the-top, it makes the saga of the pizza-bearing intern who inspired it seem almost quaint. You'd think that the book "Monica's Story," the HBO documentary, Barbara Walters' interview and the 1998 Vanity Fair spread would be enough about the most covered affair in history. Heck, the seamy Starr report was enough.

But she must feel that her reticence over the last 10 years of "self-searching and therapy" has led the public to hunger for her thoughts on the eve of Hillary's book rollout in June and at a moment when President Barack Obama is struggling to pull focus back from the Clintons, whose past and future are more dominant than Obama's present. Monica is in danger of exploiting her own exploitation as she dishes about a couple whose erotic lives are of waning interest to the country.

But, clearly, she was stung and wanted to have her say about the revelation in February that Hillary had told her friend Diane Blair, knowing it would be made public eventually, that Bill was at fault for the affair but deserved props for trying to "manage someone who was clearly a narcissistic loony toon." Hillary also said she blamed herself for Bill's dalliance. Monica trenchantly notes about the feminist icon, who is playing the gender card on the trail this time around: "I find her impulse to blame the Woman - not only me, but herself - troubling."

Lewinsky said that Bill "took advantage" of her - in a consensual way. "Any 'abuse' came in the aftermath," she writes, "when I was made a scapegoat in order to protect his powerful position."

Disingenuously and pretentiously, Monica said that the tragedy of Tyler Clementi, the Rutgers freshman who committed suicide in 2010 after his roommate secretly streamed his liaison with another man over the Web, had wrought "a Prufrockian moment:" Did she dare disturb the Clinton universe to become a spokeswoman against bullying?

Her bullies were crude strangers in person and online who reduced her to a dirty joke or verb. Monica corrects Beyoncé, who sings, "He Monica Lewinsky'd all on my gown," saying it should be "He Bill Clinton'd all on my gown." But her bullies were also the Clintons and their vicious attack dogs who worked so hard to turn "that woman," as Bill so coldly called her, into the scapegoat.

As Hillary gave a campaign-style speech in Maryland on Tuesday, warning that economic inequality could lead to "social collapse," That Woman started her own campaign, keening about her own social collapse. It was like a Golden Oldie tour of a band you didn't want to hear in the first place. ❑

Advertorial

The Blue Lobster ta celebra dia di mama den un forma special

ORANJESTAD - Un aña mas a pasa y ata nos aki dilanti di un otro dia fabuloso cu ta haci un parti importante den nos bida ya cu ta e dia cu nos tur ta haya e oportunidad di demostra nos aprecio y nos amor pa e ser mas grandi den nos bida nos mama stima.



E compania di mama

Ta hopi ta esunnan cu ta corda cu cariño ta hopi cu tin e placer di disfruta di su dushi compania mes cos tin hopi cu awe no tin nan mama mas banda di nan (mi mes ta un) (restaurant owner) Pero no por lubida cu anker e no t'ey mas den curpa y materia, e ta cu su spirito Semper mirando cu tur cos ta bon cu nos y guiando nos for di shelo.
Bendiciona ta esunnan cu por disfruta di su compania ainda.

Ta pa esey The Blue Lobster restaurant ta tuma e dia aki como uno hopi special, y ta bay all the way pa pamper e mamanan di Aruba cu un menu fabuloso cu ta a base di lobster cos bon cu ami ta merece tambe ta bay tin chens di saboria e dushi cuminda Arubano si ta asina mama kier.

Ta bay tin : lobster termidor, lobster linguini/ lobster srrimp and grouper/ lobsetr bisque un tremendo losbter cream, cu a wordo categorisa como e miho lobster bisque di Aruba, ya pa varios turista asina como masha hopi hende local cu ta bishita nos. Pero como esey no ta tur. The Blue Lobster lo ta rifando un monton di premionan manera, celular.

Gift certificates pa perfume shop, gift certificate pa SPA asina mama por wordo pamper manera e ta merece.

Y ademas e mamanan cu ta bay celebra e dia aki ta participa tambe den e rifa di un return ticket pa Corsou. Tur mama ta bay ricibi un glas di nos dushi sangria special gratis.

E dia aki ta bay ta anima cu e miho canticanan di mama cu ta bay trece hopi bunita recuerdonan, ademas cada mama ta bay ricibi completamente gratis: un bluelobster beach bag, un blue lobster bunita pen, y sticker pa nan auto.

Nos tin comprende cu basta reservacion a wordo haci caba pa e dia special aki. yama mes ora pa ta sigur di haya luga pa bo cu bo mama bin come cerca nos.❑





KFC ta regala tur Mami ijscream gratis



ORANJESTAD – Durante diadomingo awor 11 di mei 2014, tur mama di Aruba por pasa cumpra cualkier di e combonan cu KFC ta ofrece y ricibi un dessert gratis, cual ta un delicioso ijscream.

KFC e cadena di restaurant di Aruba cu ta ofrece e galiña di mas fresco cushina den e restaurant door di nan mesun coki ta invita comunidad completo di Aruba pasa diadomingo awor y malcria Mama door di hiba KFC y laga disfruta di e variedad grandi di combo cu KFC ta ofrece. Tin combo di 2 pida galiña, 3 pida, 5 pida y 9 pida. Tambe tin e galiñanan pica. E colonel's combo tradicional y hopi mas ta disponibel pa mama no mester di cushina riba e dia aki.

E mamanan di Aruba por pasa na cualkier di e 4 localidadnan cu KFC tin rond di nos isla cual nan ta na: San Nicolas, Santa Cruz, Oranjestad y Palm Beach.
Na nos localidad na Palm Beach nos lo reparti un frozen ijscream den cups pe mamanan.

Feliz Dia di Mama di parti di e cadena di restaurant di KFC.❑



Un sosten grandi pa 4 aña caba

Valero Aruba Volunteer Foundation ta bolbe participa na Garnier Beach Care 2014





ORANJESTAD -- Un di e gruponan dinamico cu tambe ta forma parti fiho di e e accion grandi di limpieza di Garnier Beach Care, ta esun di Valero Aruba Volunteer Foundation.

Pesar cu e refineria no ta den funcion mas, e fundacion ta sigui funciona y awo nan tambe a confirma nan participacion na e di 4 Garnier Beach Clean Up.

E grupo di boluntario ta sigui cu e programa di boluntario cu ta conoci pa ta uno hopi extensivo y ta hasta inclui diferente actividad comunitario.

E grupo aki sigur ta uno di aprecia y cu masha entusiasmo y energia nan a manda nan confirmacion di nan participacion.

Garnier ta gradici nan pa nan tremendo aporte cu sigur lo ta hopi bon y ta na bienestar di nos medio ambiente.

Alabes Garnier kier haci apelacion ainda na tur grupo, instancia of fundacion cu ainda no a inscribi, pa haci esaki mas pronto cu ta posibel, paso e gran dia ta acercando y no tin nada mas bunita pa uni forsa y aporta na bienestar di bo pais.❏

Entrega di e premio di e rifa di Colegio Arubano









ORANJESTAD -- Diabierna 9 mei, a tuma luga e entrega di e premionan di e rifa di Colegio Arubano.

E rifa aki a tuma luga na april pa crea fondo pa paga un parti di e gastonan pa cu e biahe educativo di e alumnonan di Havo4. Mientras tanto e biahe aki a tuma luga y por bisa cu e tabata un exito.

E tabata un biahe hopi educativo, na unda e alumnonan di Havo4 a siña hopi cos di Corsou, a bishita UoC (Universidad di Corsou) y a siña conocé otro mihor tambe. Pa otro aña ya tin planea un otro destinacion.

Esaki e alumnonan di Havo4 di otro aña escolar lo tende mas na su tempo.❏

"Si locual bo ta haci, ta haci bo felis, ami tambe ta felis"

Joy Rasmijn in memoriam

Diaranson ultimo e noticia tristo a drenta na Biblioteca Nacional Aruba cu Johannes Rasmijn, mihor conoci como 'Joy', a fayece den oranan di madruga.

E noticia aki a laga empleadonan di biblioteca den un tristesa. Joy tabata un colega stima cu a bay laga nos mucho trempan.

Joy a drenta den servicio di biblioteca na 2002. Aki el a cuminsa traha den Binderij caminda ta drecha y encuaderna buki y corant. Como cu Joy tabata un persona cu por a haci diferente tipo di trabou, allround y un hende hopi practico, el a traha banda di su trabou den Binderij, cu hopi proyecto di biblioteca como handyman, carpente, yuda cu instalacion di exposicion, haci obra di man, diseña obheto, te duna un aporte cu actividad di mucha. Joy tabata miembro tambe di personeelsraad di Biblioteca Nacional Aruba.

Su coleganan tin bon recuerdo di dje y nan lo no lubida Joy nunca, e tin un lugar special den curason di e trahadornan na biblioteca. Yosmar Sneek, hefe di departamento Binderij ta expresa su mes di e manera aki: "Joyuos Joy" Asina mi ta yame y asina e ta pa mi, un persona semper alegre. Joy ta un tremendo trahador, kico bo pidie e por haci, un hende balente. Tur hende tabata busca Joy pa yuda cu un of otro trabou y e tabata coopera tur ora y semper dispuesto pa yuda tur hende. Joy tabatin un lema ultimamente "Si locual bo ta haci, ta haci bo felis, ami tambe ta felis". Tin ora tabatin situacion fastioso pero tog e no ta papia malo di hende, e tabata di opinion cu si e hende ta gusta loke e ta haci, e ta felis. E tabata haci su trabou bon y cu dedicacion. Hopi biaha e ta haci cos cu no ta ni su trabou. Joy ta bay haci masha hopi falta na biblioteca."

"Johannes 'Joy' Rasmijn (1971) ta un colega hopi stima na biblioteca" Asina Astrid Britten, directora di biblioteca ta conta "Joy a keda traslada na september 2002 pa biblioteca for di Cuerpo di Bombero, un persona hopi clave, tur cos cu pasa den su man e ta 'pak op' cu hopi entusiasmo y dedicacion. Manera Yosmar a bisa, ki ora cu tin algo di haci mes ora su nomber ta cay. Diaranson mainta cu nos a haya e tristo noticia cu Joy a bay laga nos, esaki a causa un shock cerca tur su coleganan. Semper e tabata ripiti e dicho di su welo "No puntra mi con, pero regl'e" y asina e ta soluciona tur cos, esey tabata su manera di pensa y traha.

Busca solucion practico. Y e tabata yuda tur caminda tanto na biblioteca como cerca famia y den comunidad. Pa loke ta trata historia di Aruba, e tabata sa hopi y tabata gusta splica y conta di esaki. Joy a forma parti di e produccion 'A Royal affair' cu gobernador a laga realisa den cuadro di 200 aña den Reino. Joy ta laga atras su señora Sandra y yiu muher Joandra y yiu homber Joyson. Staf y personal di Biblioteca Nacional Aruba ta extende palabra di condolencia na su famia, na su mama , su rumannan, wela y cuñanan. Nos lo recorda Joy como un persona hopi dedica na su trabou.Tur locual e tabata haci, e tabata hinca hopi amor, dedicacion y pasion aden. Nos ta sigui pero sin Joy biblioteca lo no ta mescos. Dios a dispone otro."

Cerca varios colega Joy a comenta cu e tabata hopi orguyoso di su yiunan. Joy un persona hopi alegre, hopi lief tambe humoristico, bo lo keda Semper den nos mente. Sosega na paz.
Ultimo lunanan Joy a yuda na departamento Arubiana cu reorganisacion di e coleccion di corant. Des Croes, encarga cu departamento Arubiana, ta comenta cu locual ta resalta cerca Joy ta su habilidad di organisa. E ta un hende hopi analitico y practico. Des a haya ayudo di Joy den diferente exposicion grandi y den cada proyecto el a descubri un otro talento di Joy. "Locual semper mi a gosa di dje ta su pasion cu e ta hinca den e trabou cu e ta haci, principalmente si ta algo den cua e por uza su creatividad artistico. E tabata tin wowo pa detaye. Nos tur na Arubiana lo sinti un falta grandi di Joy, no solamente pa su ayudo den trabou, pero specialmente pa su humildad, cariño y alegria cu el a demonstra na nos."
Por bisa hopi di e persona Joy, hecho ta cu el a laga su rastro atras na Biblioteca Nacional Aruba. Joy a duna un contribucion balioso como trahador, colega y amigo. Cu Joy drumi dushi den brasa di señor pa eternidad.❏

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, tata, yiu, ruman, nieto y omo stima:

Johannes Çanuto Rasmijn
mihor conoci como "Joy"
***19-01-1971 - †07-05-2014**



Na nomber di su
Esposa: Sandra Rasmijn-Jacobs

Yiunan stima: Joandra Rasmijn
Joyson Rasmijn
Mama: Aileen Wever & Nando Arends
Tata: Betto & Ortencia Rasmijn
Rumannan: Judith Rasmijn
Jurainne & Edgard Geerman
Wela stima: Sra.vda.Chijeta Winterdaal-Erasmus
†Shon Fi Wever
†Epifanio & †Petronilia Rasmijn
Sobrinonan: Jorick Mackay & Anouska Geerman
Jersiray Mackay & Genesis Geerman
Sobrinanan: Kiandra, Raisha & Fania Geerman
Tantanan: Emerita Winterdaal y famia
Bea Winterdaal y famia
Theresita & Charles Koolman y famia
Ana & Rene de Cuba y famia
Omonan: Maiky & Judith Winterdaal y famia
Rosendo Rasmijn y famia
Dabian Rasmijn y famia
Marco & Danilda Rasmijn y famia
Tur su prima y primonan stima, actoprima
y actoprimonan stima.
Madrina: Annie Martis Erasmus
Padrino: Nai Rasmijn
Tur su Tanta y Omonan grandi, su Ihanan.
Suegro y Suegra:†Juan & †Sixta Jacobs-Petrocthi
Swa y Cuñanan:Jerry Mackay y famia
Richard & Mireya Jacobs-Roa y famia
Virginia & Cecar Dijkhoff-Jacobs y famia
Patricia & Alfredo Tromp-Jacobs y famia
Dalilia & Robby Werleman y famia
Su Coleganan di Bibliotheca National Aruba,
Ex Coleganan di Cuerpo di Bombero Aruba y tur su amigonan di piscamento.
Su bon amigonan jega: Nelson Oduber y famia, Willy Croes, Pablo Erasmus Su bon bisinjanan, amigonan y conocirnan y demas famia: Rasmijn, Wever, Jacobs, Erasmus, Winterdaal, Mackay, Geerman, Luidens, Ras, Martis, Koolman, de Cuba, Leon, Werleman, Dijkhoff, Croes, Barrera, Maduro, Oduber, Lampe, Cornelio, Roa, Tromp, Petrocthi, Acto di entiero lo tuma lugar diamars 13 di mei 2014 na misa Santa Filomena di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Adres pa condolencia: dialuna 12 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

SETAR

SETAR ta participa fayecimento di:

Maxeen Antonia Ras Benett

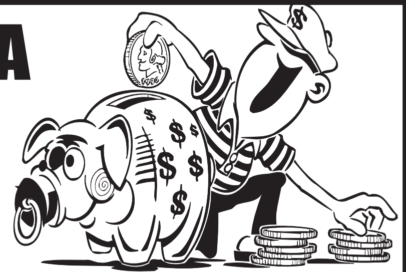
Mihor conoci como "Maxeen the Hairdresser"

Mama di nos colega:
Aurelia Hernandez Ras
Trahando como mederker incasso den departamento di Debiteuren

Acto di entiero lo tuma lugar diamars dia 13 di mei 2014 na misa Santa Teresita di 2or pa 4or pm. Adres pa condolencia: Olive Tree Funeral Home na San Nicolas dialuna dia 12 di mei 2014 di 7or pa 9or pm.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia Aurelia, su rumanan, yiunan y demas famia.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Luga espacioso pa mas di 100 persona rond di pool.
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695

TA BENDE
Un Dell Laptop New, den caha, dell 14Z ultra book, 14inch screen, 6Gb ram memory, 32SSD 532 Hardrive, Window 8 Home Premium Afl. 850,=
Tel: 745-5550

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, cu 2 hardisk di 300 GB, 3GB Ram Memoria. 27" Samsung monitor/tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 den su caha nobo nobo y un stoel di oficina prijs original pa e stoel $535. nobo tur cos pa solamente **Afl. 2.500,=**
Tel: 594-9990

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BUSCA
Sra. Peruana ta busca trabao pa haci cas limpi of cuida hende grandi.
Tel: 567-0479

-TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA HUUR
Un cas na Tanki Leendert 2 camber, 2 banjo, sala, comedor, cushina y 2 patio. Afl 1500,- p/ m, exlc awa y coriente no ta inclui.
Tel 5833092 cel 5677472

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra
Prijs Afl. 30.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2100,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa prome Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

TA BENDE
Un Ford Eco Sport 2007 Preto. Full equip, A/C, den bon condition. 57800 km stand. Hard cover.
Afl. 15.500,=
Pa mas informacion
Cel: 594-8771

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. **Tel: 593-7118**

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula. Pa mas informacion yama
Tel: 746-1503

TA BENDE
3 cashi di paña cu lachi casi nobo! Bon prijs, mester bay.
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion, bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75
Tel: 562-8643

TA BENDE
Gordura pa mata, bo mester cumpra 20 saco na Afl. 5,= pa nos por entreganan. Oferta valido te fin di April. Pa mas informacion yama
Tel: 564-4456

Advertorial

A gana Mini Mega 2ndo premio hungando combinacion di fecha di nacemento

ORANJESTAD - Riba dia 29 di April Coralie C. a gana e di dos premio di Mini Mega. El a gana e tremendo suma di Afl. 18.186,- florin cu e ticket cu el a cumpra na Euro Lottery na Bubali.

Coralie su liña semper ta na awa. E ta cumpra su numbernan vast haciendo un combinacion di su fecha di nacemento hunto cu esun di su yiu muhe.

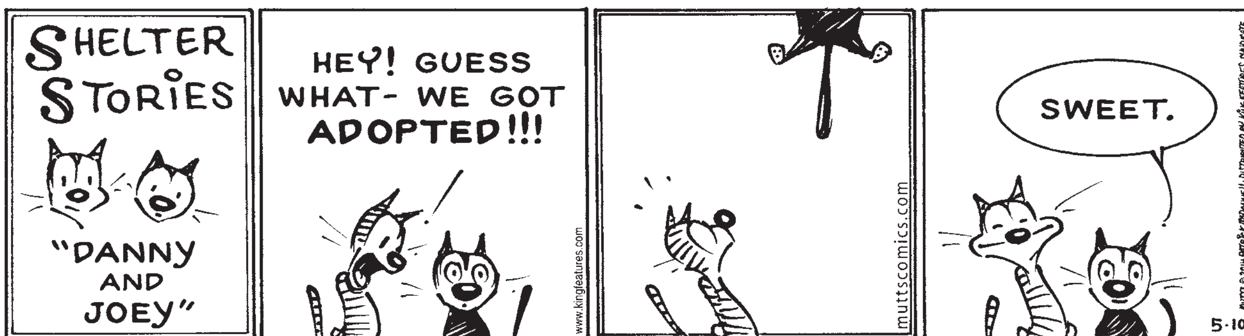
Riba 29 di April ultimo e tabata den sintonia cu e sorteo live di Lotto, na Telearuba pa 9'or di anochi y pa su sorpresa, e mes por a wak y tende ora cu su numbernan a sali for di e tombola.

Coralie a laga sa cu e ta bay "verwen" su dos nietanan y naturalmente su yiu muhe tambe, cu e bunita premio aki cu el a gana cu Mini Mega. Lotto, e loteria di Aruba ta felicita Coralie y su famia henter!

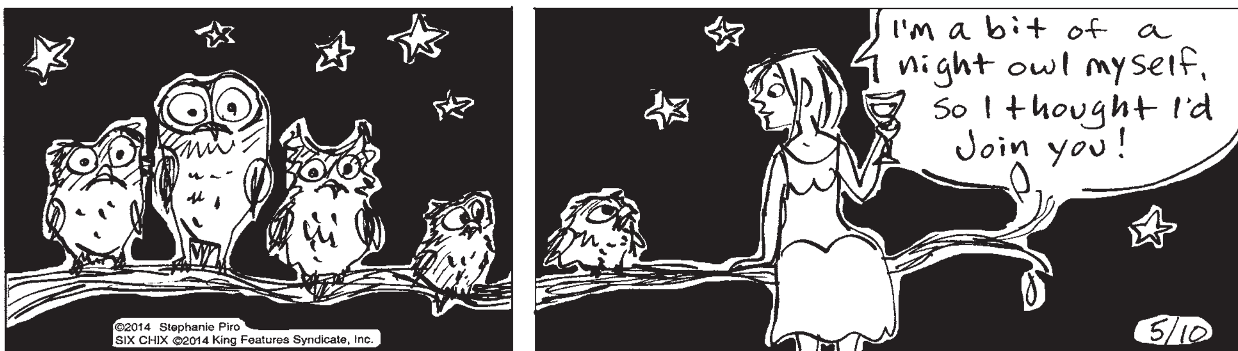


Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

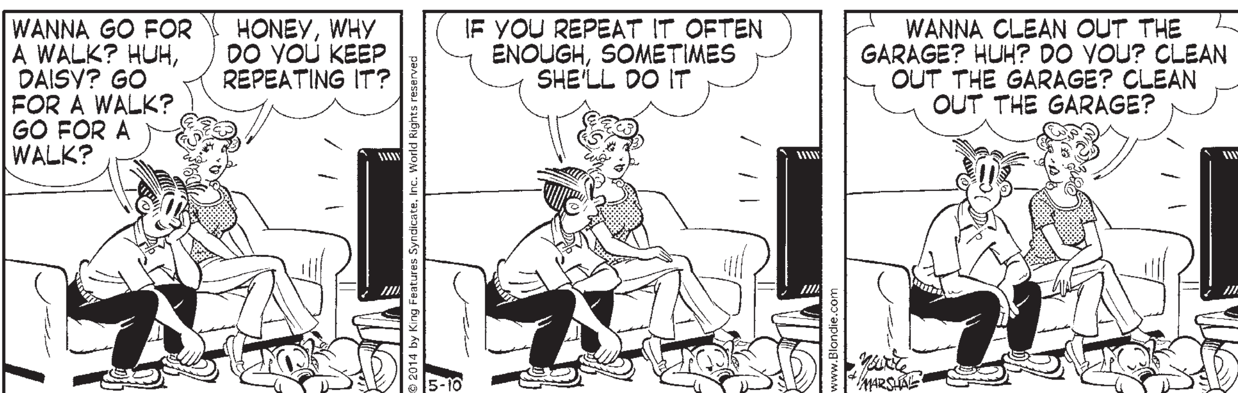
Mutts



6 Chix



Blondie



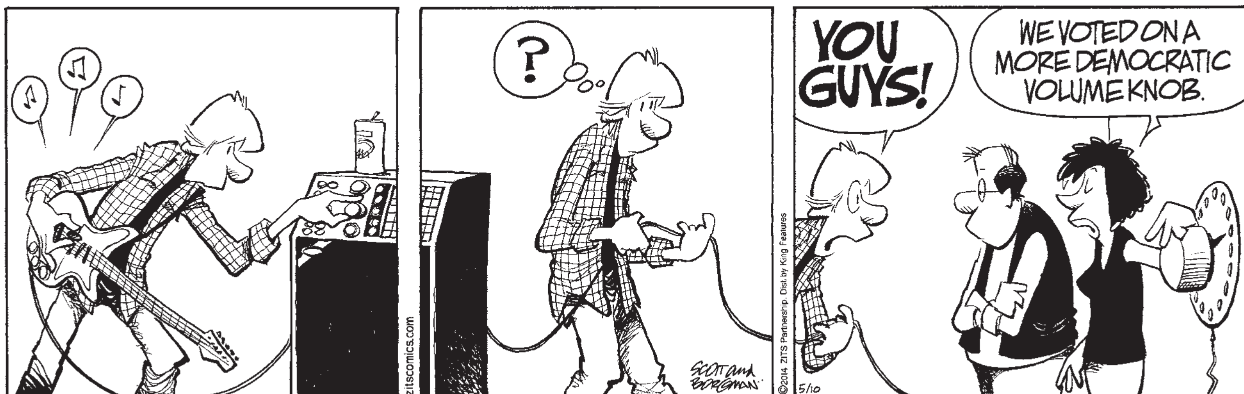
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

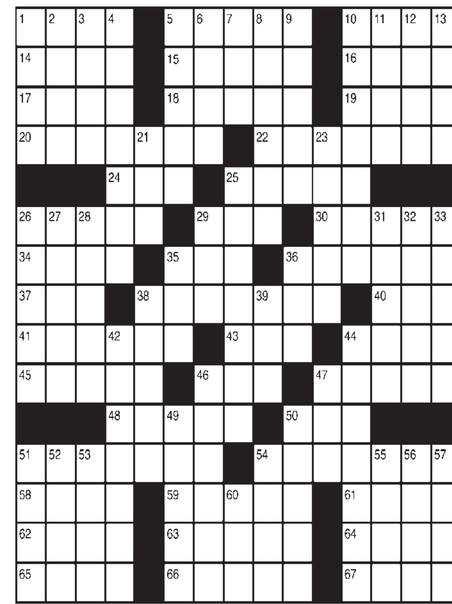
	7		8		1		5	
6				5				9
1			4		3			2
	8						3	
4			2		7			6
8				6				3
	9		7		5		8	

Difficulty Level ★★★★ 5/10

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

7	4	2	6	5	9	1	8	3
5	8	6	3	4	1	2	9	7
9	3	1	7	8	2	4	5	6
2	5	3	1	7	4	8	6	9
4	1	8	9	6	5	7	3	2
6	9	7	8	2	3	5	1	4
1	6	5	2	9	7	3	4	8
8	7	4	5	3	6	9	2	1
3	2	9	4	1	8	6	7	5



Created by Jacqueline E. Mathews 5/10/14

ACROSS
1 Pugs & terriers
5 Weeps
10 Painting and sculpturing
14 Wheel rod
15 Famed Beverly Hills Drive
16 "As ye sow, so shall ye __"
17 __ off; leave suddenly
18 Decorate
19 Family member
20 Actress Julie
22 Pays no mind to
24 Everybody
25 Romero or Chavez
26 Duke or Hearst
29 Mayo container
30 Approaches
34 Employ
35 Fistful of cash
36 Mitchell or McArdle
37 "How __ Things in Glocca Morra?"
38 Punishment
40 Smack-__ in the center
41 Closed tightly
43 Compete
44 Extinct bird
45 Fisher or Albert
46 __ as a beet
47 Most awful
48 In __; neat
50 "My __ Sal"
51 Actor Charles
54 Ulna's place
58 __ about; praise highly
59 Cavalry sword
61 Tiny insect
62 Grows old
63 Overact
64 Consumer
65 Strong urges
66 Stitched
67 Vein of ore

DOWN
1 Facts & figures
2 Draft animals
3 Happy
4 Notched, like a slicing knife
5 Move along on hands & knees
6 Hot __; racing cars
7 Wedding words
8 Creepier
9 Melodies
10 Like a Brink's truck
11 Fanny
12 Subdue
13 Mineral springs
21 Actor Ron __
23 Au pair
25 Corpse
26 __ out; get rid of gradually
27 Publicized
28 __ on; trample
29 First page of a calendar: abbr.
31 Passion
32 Peruses
33 Wooden shoe
35 Marry
36 Dined
38 One's equals
39 Pot cover
42 "Born Free" star Elsa, e.g.
44 Very sad
46 Give a new title to
47 Armed conflict
49 Prescribed amounts
50 Punctured
51 Hee-haw
52 Become furious
53 Kiln
54 Celebration
55 Too
56 Rex or Donna
57 Colt's mother
60 Gift topper

Friday's Puzzle Solved

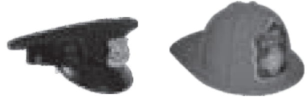
V	A	P	O	R		A	D	D	S		C	U	T	S
A	W	A	R	E		S	E	A	L		A	B	E	T
S	E	N	D	S		K	E	N	O		L	O	N	E
E	S	T	E	E	M	E	D		G	R	E	A	S	E
			A	N	E	W		S	A	U	N	T	E	R
S	V	E	L	T	E		O	W	N	E	D			
P	A	Y		S	T	A	G	E		D	A	F	F	Y
O	N	E	S		S	O	R	E	R		R	O	L	E
T	E	S	T	S		R	E	P	E	L		Y	E	A
			R	O	O	T	S		B	E	T	T	E	R
V	E	R	A	N	D	A		G	E	N	E			
A	V	E	N	G	E		D	E	L	I	R	I	U	M
L	A	I	D		S	A	R	A		E	R	O	S	E
E	D	G	E		S	P	U	R		N	O	T	E	S
T	E	N	D		A	R	M	S		T	R	A	S	H

5/10/14

DOCTER NA WARDA
Oranjestad

Mei 10 Dr. Gonzalez
Mei 11 Dr. Samuels

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Eagle Tel: 587-9011
S. NICOLAS: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 12
Monarch
Carnival Liberty

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

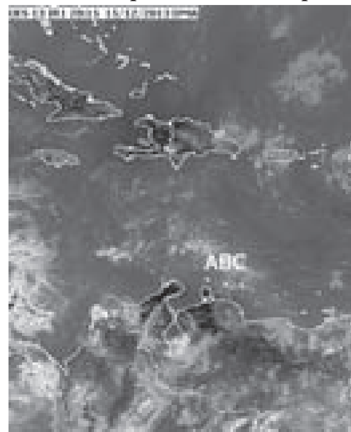
Meteo Aruba:
Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama
Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 31°. Indice di calor ta te 25°. Indice ultravioleta: 17. Biento ta for di direccion oost alrededor di 6 nudo, cu rafaga te 16 nudo.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 6 nudo, cu rafaga te 16 nudo.



Salida di solo lo ta 6'or y 17 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 57 di atardi.❑

Receta di MAMA
MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Awacati yena cu salada di Cabaron

Ingredientenan:

- ½ siboyo, mayones, lamunchi, kropsla, peper, salo
- ½ bleki chiquito di maishi hinte, blachi lourel, picalili.
- ½ apel berde, tomati pa dorna
- 2 awacati
- ½ liber cabaron
- 2 batata
- 3 webo
- 2 pida selder mericano



Preparacion:

Pone e cabaron herbe den nan casca, den poco awa cu salo, in tiki peper y e blachinan di lourel. Despues cu e cabaronnan a herbe completamente ta saca nan for di nan casca y ta corta nan den lomba pa saca e sushi for di nan lomba. Despues ta corta e cabaronnan pida pida di mas o menos 1 centimeter Despues cu a pone e batatanan herbe den nan casca, ta casca esakinan y corta e batatanan na bloki chiquito. Ora caba corta nan ta mescla esakinan cu e cabaron y tambe e selder mericano cu mester corta mas chiquito posibel, of tambe por hinke den un food processor. Agrega e apel na bloki, siboyo, maishi y demas spesereinan y tambe mas o menos tres cuchara di mayones. Despues cu caba di mescla tur cos hunto y e salada ta cla, ta pone esaki fia den frigidaire. Momento cu ta bai sirbie, ta corta e awacatinan na dos y ta hasi limpi bon parti paden.

Tambe ta kita e casca pafo y despues ta yena e awacati cu e salada di cabaron. Como adorno por pone e kropsla corta fini fini riba un tayo y pone e awacati riba dje. Riba e salada mes por decora cu pida peterseli, pida oleifi y tambe cu un slice di lamunchi corta den dos, pa asina dune un toke mas festivo. Tambe mester corta e tomati den e forma desea pa asina caba di dune e toke mas bunita. Semper cu ta sirbi e plato aki mester pone salo na mesa, pa cada ken pone e salo na nan gusto.

Bon Appetit!



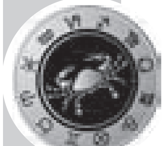
Aries
No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa abo. Concentra den bo cosnan. Numbernan pa awe: 23, 31, 37 y 48.



Tauro
Ta acercando un siman yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan pa awe: 21, 29, 35 y 46.



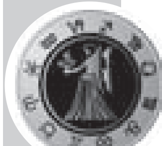
Geminis
Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan pa awe: 19, 27, 33 y 44.



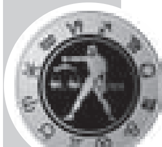
Cancer
Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Ta bo dia awe y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes wordo guia pa apariencia. Numbernan pa awe: 17, 25, 31 y 40.



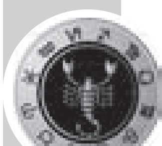
Leo
Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan pa awe: 7, 15, 21 y 30.



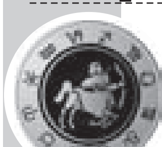
Virgo
Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan pa awe: 5, 13, 19 y 27.



Libra
Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan pa awe: 3, 11, 17 y 24.



Scorpio
algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan pa awe: 2, 10, 14 y 21.



Sagitario
Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un romance nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.



Capricornio
Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan pa awe: 19, 34, 44 y 51.



Aquario
Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan pa awe: 27, 35, 41 y 52.



Pisces
Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan pa awe: 25, 33, 39 y 50.

'Groundbraking' di edificio nobo di Jossy Motors







ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi Jossy Motors kende ta representante di autonan marca Honda aki na Aruba, tabata tin 'groundbraking' di su edificio nobo situa na Eagle, unda antes tabata KIA Motors. Presente na e ocasion tabata e propietarionan, cu ta famia Arends, Prome Minister Mike Eman y representantenan di Honda for di Hapon, como tambe 'partnernan' local, varios cliente y invitado.

Di parti Bon Dia Aruba, nos ta desea Jossy Motors tur clase di exito cu nan edificio nobo. ❑

Mamanan di San Pedro Paviljoen a haya un trato special di Dufry







ORANJESTAD – Dufry Aruba a duna tur e mama nan di San Pedro Paviljoen un trato special.

Esaki tabata un bunita make over di e beauty advisors nan di Dufry Aruba
cu a duna tur mama di San Pedro Paviljoen un cambio special.

E dia aki tur e mamanan a pasa un dia masha dushi mes y nan a baila y pasa un rato agradabel.

Durfy Aruba kier gradici tur e staf cu a colabora cu e bunita gesto aki pa cu e mama nan di San Pedro Paviljoen y kier desea tur e mamanan di Aruba un feliz dia di mama.❑